



**VOGTLANDKREIS UND BA PLAUEN GRÜNDEN KINDERUNI-VOGTLAND**

**Kinder für Wissenschaft begeistern**



Landrat Rolf Keil (l.) und Prof. Dr. Lutz Neumann (r.), beide vorn sitzend unterzeichneten die Vereinbarung zusammen mit Marion Päßler Amtsleiterin Wirtschaftsförderung und Prof. Gunter Krautheim, Rektor a.D. Foto: Landratsamt

Der Vogtlandkreis hat jetzt eine Kinderuni. Landrat Rolf Keil unterzeichnete gemeinsam mit dem Leiter der Berufsakademie Plauen Prof. Dr. Lutz Neumann im Landratsamt des Vogtlandkreises eine offizielle Vereinbarung. Wissenschaftlich begleitet wird das Projekt, das vom Freistaat Sachsen und der Stiftung Sparkasse Vogtland gefördert wird, von Prof. Gunter Krautheim, Rektor a.D. der

Westfälischen Hochschule Zwickau.

Die Kinderuni-Vogtland stellt unterhaltsam ein zusätzliches populärwissenschaftliches Bildungsangebot für Kinder im Alter von 8 – 12 Jahren bereit. Ziel ist es, die Kinder für die Wissenschaft zu begeistern, zum Denken zu motivieren und erste Impulse für eine spätere Berufs- und Studienorientierung zu geben. Besonders in

ländlichen Räumen, wo sich Universitäten oder Fachhochschulen nicht direkt in der Nähe befinden, ist ein solches Angebot wichtig, stellt Landrat Rolf Keil wesentliche Vorteile der Kinderuni-Vogtland in den Vordergrund. Die Kinderuni-Vogtland wird es an zwei Standorten geben. Zum einen im Sprach- und Kommunikationszentrum des Julius-Mosen-Gymnasium Oelsnitz und zum zweiten in der Staatlichen Berufsakademie Plauen. Die Kinderuni-Vogtland spricht Kinder zwischen 8 und 12 Jahren an. Die Vorlesungen werden von Professoren bzw. Dozenten gehalten. Pro Semester sind das drei bis vier Vorlesungen. Man studiert wie die Großen mit Studienausweis und am Ende gibt's ein Diplom und für jede Teilnahme einen Stempel.

Beide Professoren sehen in der Kinderuni einen Imagezuwachs für das Vogtland. Alle Seiten können davon nur profitieren. Bei den Kindern wird Interesse für Naturwissenschaften geweckt, die Unis bekommen dadurch vielleicht wieder Zuwachs in diesen Sektionen und die Region gut ausgebildete Ingenieure und Fachkräfte.

Fortsetzung auf Seite 3

**11. VOGTLAND-SPIELE IN DEN SOMMERSPORTARTEN 2018 IN REICHENBACH**



Der Schirmherr der Vogtland-Spiele Landrat Rolf Keil (Mitte) und der Leiter des Organisationskomitees Steffen Fugmann (rechts) präsentieren gemeinsam mit Reichenbachs Oberbürgermeister Raphael Kürzinger, dem Gastgeber der Spiele, (links) die Ausschreibung. Foto: Stadtverwaltung Reichenbach

Vom **9. bis 17. Juni** dieses Jahres wird es in Reichenbach wieder sportlich, dann steigen die Vogtland-Spiele in den Sommersportarten. Gestern wurden dazu die Mitglieder des Organisationskomitees im Rathaus Reichenbach berufen.

Schirmherr der Vogtland-Spiele ist der Landrat des Vogtlandkreises, Rolf Keil. Leiter des Organisationskomitees ist Steffen Fugmann, Präsident des Kreissportbundes. Nach der Berufung

der Mitglieder des Organisationskomitees wurde die Konzeption der 11. Vogtland-Spiele in Reichenbach vorgestellt. Erwartet werden wieder rund 4.500 Teilnehmer in 40 Sportarten. 20 Wettkämpfe finden direkt in Sportstätten in Reichenbach statt.

Die Organisatoren präsentierten das noch druckfrische Ausschreibungsheft, das ab sofort verteilt wird. Meldeschluss ist der 30. April dieses Jahres.

ANZEIGE

**KAISERHOLZ**  
www.kaiser-holz.de

SCHNITTHOLZ · HOLZ IM GARTEN · BALKONE  
TROCKENBAUMATERIAL · DÄMMUNG · FARBEN · CARPORTS  
UND DACHSTÜHLE · TÜREN UND „TRAUMHAFTHE BÖDEN“  
PARKETT · VINYL usw.

Brückenstr. 6 · 08606 Oelsnitz · info@kaiser-holz.de

Ausstellung auf 400 m<sup>2</sup>

Jetzt umsteigen, um ans Ziel zu kommen.  
Anlegen statt stilllegen.

Ihr Geld braucht Bewegung.  
Reagieren Sie auf das Zinstief.

Neue Perspektiven für mein Geld.

Unsere Initiative  
**Anlegen**  
statt stilllegen

Sparkasse Vogtland

**Deka**  
Investments

DekaBank Deutsche Girozentrale. Die wesentlichen Anlegerinformationen, Verkaufsprospekte und Berichte für Deka Investmentfonds erhalten Sie in deutscher Sprache bei Ihrer Sparkasse oder Landesbank, die Wertpapierinformationen für Zertifikate bei Ihrer Sparkasse oder von der DekaBank, 60625 Frankfurt und unter www.deka.de

Finanzgruppe

### BLUTSPENDETERMINE für den Monat Februar 2018

Datum	Spendeort	Straße, Nr	von	bis
01.02.2018	Reichenbach, „VAMV“ e.V.	Fritz-Ebert-Straße 25	15:30	18:30
02.02.2018	Rebesgrün, Göltzschtalwerkstätten	Alte Falkensteiner Str. 2-4	14:00	17:30
05.02.2018	Treuen, Marien-Schule	Marienstr. 1	14:00	19:00
05.02.2018	Tannenbergesthal, Kindergarten	Hammerbrücker Str. 15	14:30	19:00
06.02.2018	Bad Elster, Grundschule	Hagerstraße 1	14:30	18:30
06.02.2018	Plauen, DRK-Blutspendedienst	Röntgenstr. 2a	07:00	18:30
09.02.2018	Coschütz, Kulturhaus	Friedensstr. 38	16:00	19:00
09.02.2018	Bad Brambach, Ebel-Klinik	Christian-Schüller-Str. 14	16:00	19:00
09.02.2018	Thoßfell, Talsperrenschule	Hauptstr. 41	16:00	19:00
10.02.2018	Plauen, Lutherhaus	Dobenastr. 12	08:30	11:00
12.02.2018	Klingenthal, Feuerwache 1	Talstr. 22	14:00	18:30
14.02.2018	Reichenbach, Neuberin-Schule	Leinweberstr. 14	14:30	18:30
15.02.2018	Pausa, Rathaus	Neumarkt 1	14:00	19:30
16.02.2018	Markneukirchen, Förderschule	Wohlhausener Str. 10	14:00	19:30
19.02.2018	Reichenbach, Krankenhaus	Plauensche Str. 37	13:30	17:00
20.02.2018	Oelsnitz, Gymnasium	Melanchthonstraße 11	14:30	19:30
22.02.2018	Auerbach, DRK-Geschäftsstelle	Bahnhofstr. 24	14:30	19:00
26.02.2018	Treuen, Marien-Schule	Marienstr. 1	14:00	19:00
26.02.2018	Bergen, Rathaus	Falkensteiner Str. 10	15:00	18:00
27.02.2018	Plauen, Sparkasse	Komturhof 2	09:30	13:00
28.02.2018	Schöneck, Freiwillige Feuerwehr	Geschwister-Scholl-Str. 1	14:00	19:00
28.02.2018	Grünbach, Seniorenzentrum	Bahnhofstr. 8	15:00	19:00

### REDAKTIONSSCHLUSS- UND ERSCHEINUNGSTERMINE Amtsblatt 2018

Monat	Erscheinungstag	Redaktionsschluss	Monat	Erscheinungstag	Redaktionsschluss
Januar	24.01.2018	08.01.2018	Juli	25.07.2018	09.07.2018
Februar	21.02.2018	05.02.2018	August	29.08.2018	13.08.2018
März	28.03.2018	12.03.2018	September	26.09.2018	10.09.2018
April	25.04.2018	09.04.2018	Oktober	24.10.2018	08.10.2018
Mai	23.05.2018	07.05.2018	November	28.11.2018	12.11.2018
Juni	27.06.2018	11.06.2018	Dezember	19.12.2018	03.12.2018

### SITZUNGSPLAN DES KREISTAGES UND DER AUSSCHÜSSE

Datum	Ausschuss	Ort	Sitzungsbeginn
25.01.2018	Abfallwirtschaftsausschuss	Landratsamt Vogtlandkreis mittlerer Sitzungssaal	nichtöffentlich
05.02.2018	Bildung, Kultur und Sport	Landratsamt Vogtlandkreis mittlerer Sitzungssaal	17:00 Uhr
08.02.2018	Umwelt, Bau, Vergabe, Landwirtschaft	Landratsamt Vogtlandkreis Raum 1.1.29	15:00 Uhr
<b>08.02.2018</b>	<b>KREISTAG</b>	<b>Landratsamt Vogtlandkreis großer Sitzungssaal</b>	<b>16:00 Uhr</b>
26.02.2018	Krankenhausausschuss	Klinikum Obergöltzsch Rodewisch	17:00 Uhr
01.03.2018	Jugendhilfeausschuss	Landratsamt Vogtlandkreis mittlerer Sitzungssaal	17:00 Uhr
05.03.2018	Gesundheit und Soziales	Landratsamt Vogtlandkreis mittlerer Sitzungssaal	17:00 Uhr

Änderungen vorbehalten!

### IMPRESSUM

#### Kreis-Journal Vogtland – Amtsblatt des Vogtlandkreises

**Amtsblatt Vogtlandkreis**  
23. Jahrgang/1. Ausgabe

**Herausgeber:**  
Landkreis Vogtlandkreis  
Landrat Rolf Keil  
Postplatz 5 · 08523 Plauen

**Amtlicher und redaktioneller Teil:**  
Verantwortlich: Pressestelle  
Postplatz 5 · 08523 Plauen  
Telefon: 03741 300-1045  
Telefax: 03741 300-4004

E-Mail: [presse@vogtlandkreis.de](mailto:presse@vogtlandkreis.de)

Postanschrift:  
Postplatz 5 · 08523 Plauen

**Verlag:**  
Verlag Anzeigenblätter GmbH Chemnitz  
Brückenstraße 15 · 09111 Chemnitz  
Geschäftsführer:  
Tobias Schniggenfittig

**Satz:**  
Page Pro Media GmbH, Chemnitz  
[www.pagepro-media.de](http://www.pagepro-media.de)

**Druck:**  
Chemnitzer Verlag und Druck  
GmbH & Co KG  
Brückenstraße 15  
09111 Chemnitz

**Vertrieb:**  
Vogtland Anzeiger GmbH  
Martin-Luther Straße 50  
08525 Plauen

**Zustellreklamationen:**  
Telefon: 03741 300 1041

### TOURENPLAN DER FAHRBIBLIOTHEK für den Monat Februar 2018

Datum	Tag	Ort	Standzeit (Ferienzeiten*)
01.02.18	Donnerstag	Theuma Grundschule Neuensalz Feuerwehrhaus Zobes Bushaltestelle	09:15 Uhr – 14:00 Uhr 15:00 Uhr – 15:45 Uhr 16:00 Uhr – 17:15 Uhr
02.02.18	Freitag	Standzeit Rodewisch	
05.02.18	Montag	Bad Brambach Grundschule Leubetha Bushaltestelle Wohlbach Bushaltestelle Hermesgrün Pension Rudert	09:00 Uhr – 12:00 Uhr 13:00 Uhr – 13:30 Uhr 14:00 Uhr – 15:00 Uhr 15:15 Uhr – 16:00 Uhr
06.02.18	Dienstag	Jößnitz Pflegeheim Jößnitz Wohnpark „Zur Warth“ Jößnitz Schule	10:00 Uhr – 11:00 Uhr 11:15 Uhr – 13:00 Uhr 13:15 Uhr – 17:00 Uhr
07.02.18	Mittwoch	Weischlitz Grundschule Weischlitz Mittelschule Weischlitz Turnhalle Weischlitz Tankstelle Weischlitz Bahnhofstraße	09:00 Uhr – 11:45 Uhr 12:00 Uhr – 12:45 Uhr 13:00 Uhr – 13:30 Uhr 13:45 Uhr – 14:15 Uhr 14:30 Uhr – 15:45 Uhr
08.02.18	Donnerstag	Tirpersdorf Am Anger Kottengrün Buswendeschleife Lottengrün Spielplatz Großfriesen Straße Windberg	12:00 Uhr – 13:15 Uhr 13:30 Uhr – 15:00 Uhr 15:30 Uhr – 16:00 Uhr 16:30 Uhr – 17:15 Uhr
09.02.18	Freitag	Pausa, Markt Thoßfell Grundschule	09:00 Uhr – 10:30 Uhr 11:30 Uhr – 13:00 Uhr
12.02.18	Montag	Limbach Kindergarten Limbach Grundschule Limbach Markt Gospersgrün Heilpäd. Wohngr.	09:30 Uhr – 09:45 Uhr* 10:00 Uhr – 11:00 Uhr* 11:30 Uhr – 12:30 Uhr* 12:45 Uhr – 13:30 Uhr*
13.02.18	Dienstag	Reumtengrün Grundschule Ellefeld Grundschule Hohengrün Am Altenheim Beerheide Kita	10:00 Uhr – 10:30 Uhr* 11:00 Uhr – 11:30 Uhr* 12:00 Uhr – 12:15 Uhr* 12:30 Uhr – 13:00 Uhr*
14.02.18	Mittwoch	Waldkirchen Kita Hauptmannsgrün Grundschule Schönbrunn Firma Entlackung	09:00 Uhr – 10:00 Uhr* 11:00 Uhr – 11:30 Uhr* 12:30 Uhr – 13:00 Uhr*
15.02.18	Donnerstag	Oberlosa Grundschule Schilbach Buswendeschleife Arnoldsgrün Dorfplatz Grünbach Kinderspielhaus kisp	09:30 Uhr – 10:30 Uhr* 12:00 Uhr – 12:30 Uhr* 13:00 Uhr – 13:30 Uhr* 14:15 Uhr – 15:15 Uhr*
16.02.18	Freitag	Standzeit Rodewisch	
19.02.18	Montag	Krebes Grundschule Grobau Bushaltestelle Mißlareuth Dorfplatz Rodersdorf Dorfplatz	09:30 Uhr – 10:00 Uhr* 10:30 Uhr – 11:00 Uhr* 11:30 Uhr – 12:00 Uhr* 12:30 Uhr – 13:30 Uhr*
20.02.18	Dienstag	Mehltheuer Grundschule Schönberg Bahnhof Leubnitz Schloss	09:30 Uhr – 11:00 Uhr* 12:00 Uhr – 12:30 Uhr* 13:00 Uhr – 13:30 Uhr*
21.02.18	Mittwoch	Neundorf Grundschule Weischlitz Bahnhofstraße Geilsdorf Bushaltestelle	11:00 Uhr – 12:00 Uhr* 12:45 Uhr – 13:45 Uhr* 14:45 Uhr – 15:45 Uhr*
22.02.18	Donnerstag	Bergen Feuerwehrhaus Werda Schule Kottengrün Bushaltestelle	11:15 Uhr – 12:00 Uhr* 13:00 Uhr – 13:45 Uhr* 14:15 Uhr – 15:15 Uhr*
23.02.18	Freitag	Herlasgrün Bauhof Gemeinde Ruppertsgrün Kirche Jocketa Bahnhof	09:30 Uhr – 10:00 Uhr* 10:30 Uhr – 11:00 Uhr* 11:30 Uhr – 12:30 Uhr*
26.02.18	Montag	Dorfstadt Grundschule Reuth Bahnhof Tobertitz Dorfplatz Kürbitz Elsterbrücke	08:30 Uhr – 11:30 Uhr 13:00 Uhr – 13:45 Uhr 14:00 Uhr – 14:30 Uhr 15:15 Uhr – 16:00 Uhr
27.02.18	Dienstag	Bobenneukirchen Grundschule Eichigt Grundschule Triebel Kita Triebel Feuerwehr Tirschendorf Feuerwehr	09:00 Uhr – 10:45 Uhr 11:15 Uhr – 13:15 Uhr 13:45 Uhr – 14:00 Uhr 14:15 Uhr – 14:45 Uhr 15:15 Uhr – 16:15 Uhr
28.02.18	Mittwoch	Grünbach Turnhalle Oberlauterbach Umweltzentrum Pfaffengrün Dorfmitte B 173	09:30 Uhr – 11:30 Uhr 12:30 Uhr – 13:15 Uhr 14:00 Uhr – 15:00 Uhr



Die Standorte der Fahrbibliothek finden Sie  
auch im Geportal des Vogtlandkreises unter  
dem Thema „Bildung/Bibliotheken“

Das Amtsblatt erscheint monatlich und wird an Haushalte des Vogtlandkreises kostenlos verteilt. Die komplette Ausgabe finden Sie außerdem unter [www.vogtlandkreis.de](http://www.vogtlandkreis.de). Zusätzlich ist es in den Beratungsstellen für Sozialleistungen des Landratsamtes und in den Stadt- und Gemeindeverwaltungen kostenlos erhältlich. Das Amtsblatt und alle in ihm enthaltenen Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Die nächste Ausgabe erscheint am **21. Februar 2018**. Redaktionsschluss ist der **05. Februar 2018**.

## VOGTLANDKREIS UND BA PLAUEN GRÜNDEN KINDERUNI-VOGTLAND

## Frühjahrssemester mit interessanten Angeboten

Fortsetzung von Seite 1

Gestartet wird mit den Frühjahrssemester, das am 10. März mit dem Thema „Kreis, Kugel & Co.“ beginnt. Anmelden können sich alle interessierten Kinder in ihren Schulen, bzw. im Internet unter [www.kinderuni-vogtland.de](http://www.kinderuni-vogtland.de).

## Vorlesungen Kinderuni-

## Vogtland Frühjahrssemester 2018

**1. Vorlesung: 10. März 2018, 10.30 Uhr, Sprach- und Kommunikationszentrum des Julius-Mosen-Gymnasiums, Oelsnitz – Kreis, Kugel und Co.** Zum Beginn des Kinderuni-Semesters entführt Prof. Gunter Krauthelm die Teilnehmer in die Welt der Physik. Gemeinsam mit Holzgestalter Prof. Gerd Kaden veranschaulicht er unter anderem, was aus wissenschaftlicher Sicht bei Loopings in der Achterbahn passiert und warum man während einer Karussellfahrt immer nach außen gedrückt wird. Erklärt wird aber auch, wie ein Fahrrad-Tacho

programmiert wird und wie eine Supraleitungsbahn funktioniert. Prof. Gerd Kaden stellt seine Kugelbahnen vor und zeigt, dass man damit sogar Lieder spielen kann.

**2. Vorlesung: 14. April 2018, 10.30 Uhr, Staatliche Studienakademie Plauen – 3-D-Druck: Wir drucken uns die Welt!** Prof. Dr. Heiko Lang und sein Team zeigen wie viele interessante Dinge man in einem 3-D-Drucker herstellen kann. Er erklärt die Technologie mit ihren vielfältigen Varianten und führt den Druck vor und gibt einen Überblick über die vielen Anwendungsmöglichkeiten. Den Junior-Studenten wird gezeigt, wie die zu druckenden Teile konstruiert werden und welche überraschenden Ergebnisse man mit dem 3-D-Druck erzielen kann. Jeder Teilnehmer kann ein kleines gedrucktes Teil mit nach Hause nehmen.

**3. Vorlesung: 5. Mai 2018, 10.30 Uhr, Sprach- und Kommunikationszentrum des Julius-Mosen-Gymnasiums, Oelsnitz – Die Tricks der weltbesten Gedächtnis-**

**künstler.** Die besten Gedächtniskünstler der Welt merken sich eine 102-stellige Zahl in einer Minute. Mit welchen Tricks schafft man das? Prof. Dr. Ralf Laue, selbst aktiv in dieser Disziplin, erklärt an einigen Beispielen, wie das funktioniert und bezieht die Junior-Studenten in seine Experimente ein. Am Schluss stellt er sich selbst einer spannenden Gedächtnisaufgabe. Das Auditorium wird zur Jury.

**4. Vorlesung: 2. Juni 2018, 10.30 Uhr, Staatliche Studienakademie Plauen – Faszination Emulsion.** Um Emulsionen des Alltags zu erkennen und Ihre Bedeutung zuzuordnen erläutert Frau Prof. Dr. Katja Born Emulsionen und stellt verschiedene Emulsionstypen dar. Erklärt wird auch die Funktion von Emulgatoren. Die Junior-Studenten werden bei der Erkennung von Emulsionen und Emulsionstypen in Lebensmitteln und Kosmetikprodukten aktiv einbezogen und stellen am Ende selbst kosmetische Emulsionen (Handcreme, Lippenbalsam oder ähnliches) her.

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN  
im elektronischen Amtsblatt des Vogtlandkreises:

Satzung zur Aufhebung der Entschädigungssatzung des Rettungszweckverbandes „West Sachsen“ für die Gruppe Leitender Notärzte

Satzung zur Aufhebung der Entschädigungssatzung des Rettungszweckverbandes „West Sachsen“ für die Organisatorischen Leiter Rettungsdienst

Haushaltssatzung zum Wirtschaftsplan 2018 des Rettungszweckverbandes „Südwest Sachsen“

Richtlinie des Vogtlandkreises zur Übernahme von Elternbeiträgen in Kindertageseinrichtungen und in Kindertagespflegestellen

Bekanntmachung der Landesdirektion Sachsen über die öffentliche Bestellung eines bevollmächtigten Bezirksschornsteinfegers vom 11. Dezember 2017

Das elektronische Amtsblatt des Vogtlandkreises kann auch in gedruckter Form im Dienstgebäude des Landratsamtes in Plauen, Postplatz 5, Zimmer 3.1.30 eingesehen und gegen Freiumschlag angefordert werden.

Rufen Sie uns bitte an, wenn Sie weitere Informationen zum elektronischen Amtsblatt wünschen. Die Pressestelle des Landratsamtes Vogtlandkreis erreichen Sie unter Telefon 03741 300-1045, Telefax: 03741 300-4004, E-Mail: [presse@vogtlandkreis.de](mailto:presse@vogtlandkreis.de), Postanschrift: Postplatz 5, 08523 Plauen.



Schulleiterin Annett Schmidt (2. von links), nahm mit Mitarbeitern und Schülern ihrer Einrichtung den neuen Fahrstuhl schnell in Beschlag. Zuvor gab es Glückwünsche und Blumen, wie hier von Wolfram Reinhold (links), Projektleiter der Reichenbacher Firma Orba Lift, die den Fahrstuhl einbauten. Foto: Landratsamt

## VOLKSHOCHSCHULE VOGTLAND WEIHT LIFT IN DER STRESEMANNSTRASSE EIN

## Bequem zu Seminar- und Sporträumen

In der Volkshochschule Vogtland am Plauener Standort an der Stresemannstraße 92 gelangt man nun über einen Personenaufzug bequem bis in die vierte Etage, in der sich unter anderem die Kurs- und Sporträume befinden. Annett Schmidt, die Geschäftsführerin der Volkshochschule und Wolfram Reinhold, Projektleiter der Reichenbacher Firma Orba Lift, stellten zur

kleinen Einweihungsfeier die Komplexität des Vorhabens und des Umbaus den Gästen vor. Die Integration eines modernen Liftes in ein altherwürdiges Treppenhaus, wie das in der Stresemannstraße, war eine große Herausforderung, die gern gemeistert wurde.

Besonders für Senioren, die die Einrichtungen der Volkshochschule gerne nutzen und für bewegungsein-

geschränkte Menschen, ist der Lift eine willkommene Bereicherung, so Annett Schmidt.

Mit Hilfe des Programms „Brücken in die Zukunft“ konnte nun die Realisierung und die Finanzierung gestemmt werden. Der Lifteinbau kostete 130.500 Euro, blieb im Zeit- und Kostenrahmen und wurde mit 75 Prozent über das Programm gefördert.

ANZEIGE

## BAUEN oder RENOVIEREN – jetzt gute Vorsätze für 2018 realisieren!

- Sie wollen neu bauen? Bei uns erhalten Sie Profimaterial vom Bauholz bis zur Dämmung.
- Sie möchten renovieren? Wir haben eine Riesenauswahl an Fußböden, Türen, Arbeitsplatten ...
- Sie wünschen sich einen Traumgarten? Wählen Sie: Terrassendielen, Sichtschutz, Überdachungen ...

Lassen Sie sich vom Wurzbacher-Team in den Fachmärkten Hof und Plauen beraten!  
Montag – Freitag von 7.30 bis 18.00 Uhr, Samstag 8.00 bis 14.00 Uhr



Foto: Thinkstock



Foto: Egger



Foto: Wunderwerk

95030 Hof  
Ossecker Straße 8  
Tel.: 09281 / 97 75-0

08529 Plauen  
Zum Plom 34  
Tel.: 03741 / 41 72-0

[www.wurzbacher.de](http://www.wurzbacher.de)



**Wurzbacher**

Immer eine Idee besser



## 500 EURO-SPENDE FÜR DEN HOSPIZVEREIN VOGTLAND

## Hospizarbeit gewinnt immer mehr an Bedeutung

Unter dem Motto „Spenden statt Grußkarten“ zum Jahreswechsel, spendet der Zweckverband Öffentlicher Personennahverkehr Vogtland (ZVV) wie schon in den vergangenen Jahren einem sozial engagierten Verein 500 Euro. In diesem Jahr ging die Spende an den Hospizverein Vogtland e.V. Den symbolischen Scheck überreichten Rolf Keil, Landrat und ZVV-Vorsitzender, gemeinsam mit VVV-Geschäftsführer Thorsten Müller an den Vereinsvorsitzenden Robert Herold und die beiden Koordinatorinnen Kristin Dressel und Birgit Jung.

Rolf Keil würdigte das engagierte Wirken der Mitglieder des Hospizvereins. „Die Veränderungen in unserer Gesellschaft führen dazu, dass es immer mehr ältere Menschen gibt, die allein sind. Die Großfamilie, die sich früher kümmerte, gibt es so nicht mehr. Diese Aufgabe übernehmen heute unter anderem, die ehrenamtlichen Mitglieder des Hospizvereins. Das verdient hohe Anerkennung“.

Der Hospizverein Vogtland steht Menschen in schwerer Krankheit und in den letzten Tagen des Lebens zur Seite. Dabei leisten die rund 40 ehrenamtlichen Trauerbegleiter und Gesprächspartner, eine zutiefst verantwortungsvolle Arbeit. Sie leisten keine Pflege, sind aber für praktische Hilfen und Gespräche da, Ängste und Sorgen können hier angesprochen werden. Sie begleiten bei Spaziergängen, sichern eine 24-stündige Telefonbereitschaft und übernehmen Sitzwachen. In den Trauercafés Reichenbach und Auerbach werden Gruppengespräche angeboten.

In 100-Stunden-Kursen erhalten künftige Hospizhelfer theoretische und praktische Kenntnisse vermittelt, wie man selbst mit dem Tod und der Trauer umgehen und Angehörigen, Freunden und anderen Menschen dabei helfen kann.

„Wir wollen zu einen mit unserer alljährlichen Spende sozial engagierten Vereinen in ihrer Arbeit helfen und gleichzeitig deren Wirken noch bekannter



Rolf Keil, Landrat und ZVV-Vorsitzender (r.) übergab gemeinsam mit VVV-Geschäftsführer Thorsten Müller (2.v.l.) an Robert Herold Vereinsvorsitzender (l.), und den beiden Koordinatorinnen Kristin Dressel und Birgit Jung den Spendenscheck.

Foto: Landratsamt

machen und öffentlich würdigen“, so Thorsten Müller. Der Hospizverein will das Geld auch für das eigene Vereinsleben nutzen.

„Wichtig ist, dass unsere Mitglieder auch selbst die Möglichkeit haben, sich über die oft nicht einfache Arbeit auszutauschen.

Dem dient beispielsweise unser Ehrenamts-Wochenende“, so der Vereinsvorsitzende Robert Herold.

## MIT DEM EHRENAMTLICHEN BÜRGERBUS-FAHRER HANS-GERT TRÖGER AUF TOUR DURCH ADORF UND SEINE ORTSTEILE

## Für andere da sein ist einfach toll

Fahrplangenaue rollt der Bürgerbus in die Haltestelle Krankenhaus Haupteingang. Am Lenkrad sitzt Hans-Gert Tröger. Er ist einer der momentan 18 ehrenamtlichen Bürgerbusfahrer im Vogtland. Zuhause ist er in Eichigt, gehört zum Team der Adorfer Buslenker.

„Ich mach das einfach gern, weil es schön ist, wenn man anderen helfen kann“, begründet er sein ehrenamtliches Engagement. Er ist freiberuflich im Finanzbereich tätig, aber seit April im Ruhestand. In der Vergangenheit hatte er für einen Taxibetrieb gearbeitet, hatte deshalb bereits einen Personenbeförderungsschein. „Als ich von den Bürgerbussen erfuhr,

habe ich mich gemeldet, wurde Vereinsmitglied“, erzählt er.

Am Krankenhaus steigt Anita Lämmerzahl in den Bus ein, bezahlt 1,40 Euro für ihr Ticket. „Wir fahren öfter mit dem Bürgerbus, mein Mann und ich. Wir waren sogar die ersten die mitgefahren sind“, lacht die Seniorin. Sie fahren zum Friedhof, zum Markt oder zum Einkaufen. „Gut, dass man den Einkauf nicht den Berg hoch tragen muss. Günstig ist es außerdem“, sagt Anita Lämmerhirt, bevor sie im Neubaugebiet aussteigt....

Weiter geht es nach Remtengrün, dann wieder ins Elstertal. Der Bürgerbus dreht jeweils Dienstag, Donnerstag und Freitag seine Runden durch Adorf und seine Ortsteile. „Zwischen 115 und 125

Kilometern kommen da an einem Tag zusammen“, so Hans-Gert Tröger, „wäre schön, wenn noch mehr Leute mitfahren würden, zumal ja auch die Touren etwas geändert wurden, neue Haltestelle hinzukamen, wie es gewünscht wurde.“

Auf seiner ersten Mitgliederversammlung kürzlich konnte der Verein Bürgerbus Vogtland eine tolle Bilanz ziehen. Seit März fahren die Busse an mehreren Tagen in Adorf, Bad Elster und Lengsfeld als sinnvolle Ergänzung zum öffentlichen Personennahverkehr (ÖPNV). Über 6.000 Fahrgäste nutzten das Angebot. Möglich ist dies nur dank der großen Einsatzbereitschaft ehrenamtlicher Fahrer wie Hans-Gert Tröger.



Emilia und Ricardo Schrader zeigen Bürgerbus-Fahrer Hans-Gert Tröger ihre Schülertickets

Foto: Brand-Aktuell

## TEILNEHMER FÜR VOGTLAND – FINALE STEHEN FEST

## Endrunde steigt in Netzschkau

Es gibt weitere Ergebnisse der Risiko Raus Tour 2018, dem sportlichen Staffelwettbewerb der vogtländischen Grundschulen. In der 6. Vorrunde Plauen siegte die Grundschule Neundorf vor der Astrid Lindgren GS Plauen, Evangelischen Montessori Grundschule Plauen, GS Jößnitz und Dittes GS Plauen.

In der 7. Vorrunde gewann die Karl Marx GS Plauen vor GS Reusa, Friedrich Rückert GS Plauen, Herbert GS und GS Am Wartberg. Damit stehen mit der Karl Marx Grundschule Plauen, der Grundschule Neundorf, der Grund-

schule „Am Stadion“ Oelsnitz, der Grundschule Rosenbach, der Grundschule Netzschkau sowie der Grundschule Markneukirchen alle sieben Teilnehmer am Vogtland-Finale in Netzschkau fest. Das Vogtland-Finale findet am Freitag, den 26.01.2018 in der Sporthalle Netzschkau, Siedlungsstraße 35, 08491 Netzschkau von 9.00 11.00 Uhr statt. Ein Dankeschön gilt der Unfallkasse Sachsen, dem Ingoy Sports Promotion Team, sowie der Sächsischen Bildungsagentur, Regionalstelle Zwickau für die Unterstützung der Veranstaltung.

## MIT DRK-BLUTSPENDE KREUZFART GEWINNEN

## Engagiert Leben retten

In Sachsen führt der DRK-Blutspendedienst Nord-Ost jährlich etwa 3300 Blutspendetermine durch. Es werden dort pro Jahr rund 170.000 Blutspenden entnommen.

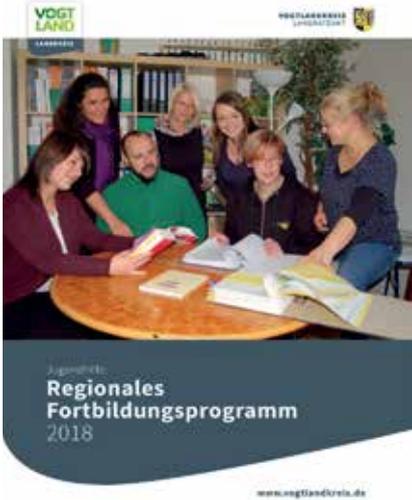
Seit Jahresbeginn gibt es für alle Blutspender in Sachsen ein besonderes Highlight. Wer seine Spende auf einem DRK-Blutspendetermin bis einschließlich 31. März 2018 leistet, kann an der Verlosung einer 7-tägigen Kreuzfahrt für zwei Personen zu den Kanarischen Inseln im November 2018 teilnehmen. Loseilnahme-Coupons werden den Spendern mit der Einladung zum Blutspendetermin zugeschickt, bzw. sind für Neuspender auf den Terminen des DRK-Blutspendedienstes Nord-Ost erhältlich. Neben dem Einsatz der Spender ist der DRK-Blutspendedienst Nord-Ost bei der Organi-

sation und Durchführung seiner Spendetermine genauso auf das Engagement freiwilliger Helfer angewiesen. Nur mit ihrer Unterstützung kann das DRK seinen Auftrag erfüllen, den Bedarf an Blutprodukten in seinem Versorgungsgebiet zu 70 Prozent abzudecken und dadurch die Patientenversorgung jederzeit sicherzustellen. Ehrenamtliche Helfer schenken der Gemeinschaft Zeit, Einsatz und viel Erfahrung und leisten damit einen wichtigen Beitrag für das Zusammenleben in unserer Gesellschaft.

Alle DRK-Blutspendetermine findet man unter [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de) oder erfährt sie über das Servicetelefon 0800 11 949 11 (kostenlos aus dem dt. Festnetz). Bitte zur Blutspende den Personalausweis mitbringen.

## JUGENDHILFE: REGIONALES FORTBILDUNGSPROGRAMM 2018 ERSCHIENEN

## Vielfältiges Angebot steht bereit



Mit der Veröffentlichung des Regionalen Fortbildungsprogrammes der Jugendhilfe werden auch in 2018 vom Landratsamt des Vogtlandkreises, Amt für Jugend und Soziales und Gesundheitsamt sowie dem Vogtlandkreisjugendring e.V., der AWO Vogtland Bereich Reichenbach e.V. und dem Kreissportbund e.V. im Zeitraum von Januar bis November 24 Weiterbildungsveranstaltungen angeboten.

Aufgeteilt sind die Angebote auf die Rubriken Jugendarbeit, Jugendgruppenleiterausbildung, Kindertageseinrichtungen und übergreifende Themen, wie zum Beispiel „Sprachförderung durch Vorlesen – Ist das möglich?“ oder „Pädagogische Aspekte für das Spiel im Freien“. Die Angebote richten sich an Mitarbeiter aus unterschiedli-

chen Arbeitsfeldern, wie pädagogischen Fachkräften aus Kindertageseinrichtungen, ehrenamtlichen Mitarbeitern der offenen Kinder- und Jugendarbeit und fachlich Interessierte.

Das Weiterbildungsprogramm ist als Printausgabe erschienen und wurde von den Kooperationspartnern verteilt. Das Regionale Fortbildungsprogramm kann auf der Internetseite des Vogtlandkreises eingesehen werden.

Einzel Exemplare kann man in Plauen im Landratsamt des Vogtlandkreises, Postplatz 5, Zimmer 2.3.10 bei Karl-Heinz Gräfe, Telefon 03741 300 3439 erhalten. Möglich ist auch die Anforderung einer PDF Datei über Email [graefe.karl-heinz@vogtlandkreis.de](mailto:graefe.karl-heinz@vogtlandkreis.de).

## INFORMATIONSTAG DES JOBCENTERS VOGTLAND AM 08.03.2018

## Frau kann es – Mann auch – Vereinbarkeit Familie und Beruf

Frauen und Männern nach der Pflege- oder Familienpause für den Wiedereinstieg in das Arbeitsleben Mut machen und gleichzeitig auch einen Überblick über die regionale Vielfalt der Unterstützungsangebote und Netzwerke für diesen Wiedereinstieg geben – das ist das Ziel des am 08.03.2017 nunmehr bereits zum 6. Mal stattfindenden Informationstages rund um das Thema Vereinbarkeit Familie und Beruf, organisiert durch das Jobcenter Vogtland gemeinsam mit dem Landratsamt Vogtlandkreis und der Agentur für Arbeit Plauen.

Ende des Jahres 2017 waren über 4.300 Personen im Vogtland arbeitslos mit Bezug von Hartz IV-Leistungen, darunter über 2.000 Frauen. Mit Stand September 2017 erhielten 8.591 Bedarfsgemeinschaften im Vogtlandkreis Leistungen nach dem SGB II, davon waren 1.641 und somit rund ein Fünftel Bedarfsgemeinschaften Alleinerziehender.

Der berufliche Werdegang vor allem von Frauen wird oft durch die Erziehung der Kinder oder durch die Pflege von Angehörigen

unterbrochen. In der Folge fehlen Berufserfahrung oder Berufsabschluss. Etwa ein Drittel der alleinerziehenden Arbeitslosen hat keine Berufsausbildung. Vor allem die mit einer Arbeitsaufnahme im Zusammenhang stehenden familiären Veränderungen und organisatorischen Notwendigkeiten stellen für diesen Personenkreis oft eine Hürde dar.

Der Wiedereinstieg ins Berufsleben bedeutet somit nicht nur die Notwendigkeit, berufliche Kenntnisse zu aktualisieren, sondern auch eine Neuorganisation des familiären Bereiches vorzunehmen. Die am 08.03.2018 geplante Veranstaltung des Jobcenters Vogtland bietet gemeinsam mit der Agentur für Arbeit Plauen, der Handwerkskammer, der Krankenkassen, des Jugend- und Sozialamtes des Landratsamtes Vogtlandkreis, der Gleichstellungs- und Migrationsbeauftragten des Vogtlandkreises und der regionalen Sucht- und Schuldnerberatung den Besucherinnen und Besuchern für diesen Wiedereinstieg in das Berufsleben ein umfassendes Beratungsangebot.

Wege in Arbeit, vorhandene Stellenangebote, Möglichkeiten der beruflichen Qualifizierung einschließlich des Erwerbs eines Berufsabschlusses, regionale Unterstützungsangebote und Netzwerke, u. a. bei der Kinderbetreuung, sowie Bewerbungstipps sind nur einige der Themenschwerpunkte dieses Informationstages.

„Wichtig ist vor dem Wiedereinstieg in das Berufsleben die Regelung organisatorischer Fragen wie Kinderbetreuung, Strukturierung des Tagesablaufes, aber auch die Klärung einer evtl. erforderlichen beruflichen Neuorientierung. Viele wissen nicht, dass sie oft schnell und unkompliziert Beratung und Unterstützung für viele ihrer Fragen und Probleme erhalten können“ betont Martina Kober, Geschäftsführerin des Jobcenters Vogtland „unser am 08.03.2018 geplanter Informationstag soll dazu beitragen, vorhandene Unterstützungs- und Hilfsangebote in unserer Region aufzuzeigen. So kann man an diesem Tag vor Ort die Gelegenheit nutzen, sich umfassend und individuell vor einer geplanten Arbeitsaufnahme beraten zu lassen“.

## ACHTUNG, ACHTUNG!

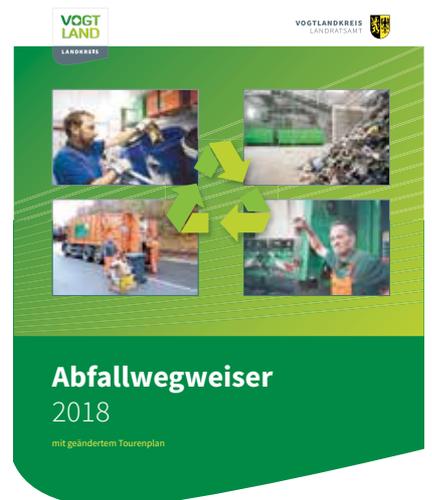
## Berichtigungen/ Änderungen zum Abfallwegweiser 2018

Leider hat sich auf der Seite 34 in der Tourenübersicht ein Fehler eingeschlichen. Im Monat Juli ist die „Entsorgungswoche“ vom 23.07. bis 27.07.2018 falsch eingetragen. Die korrekten Termine lauten wie folgt:

- Tour 1 = 23.07.2018
- Tour 2 = 24.07.2018
- Tour 3 = 25.07.2018
- Tour 4 = 26.07.2018
- Tour 5 = 27.07.2018

Weiterhin haben sich folgende Änderungen bei den Vertriebsstellen für Bänderrollen und Restabfallsäcke ergeben:

- Die **Tourist-Info (Bauhofstraße 1, Schöneck)** stellt den Vertrieb zum 01.01.2018 ein.
- Die **Stadtverwaltung Schöneck (Kasse, Sonnenwirbel 3, Schöneck)** beginnt mit dem Vertrieb ab 02.01.2018.
- Die **Nahkauf Frischemarkt GmbH (Reichenbacher Straße 27, Mylau)** stellt den Vertrieb zum 31.12.2017 ein.
- Das **Elektro-Center Kleinert (Freiheitsstraße 2, Pausa)** stellt den Vertrieb zum 31.03.2018 ein.



[www.vogtlandkreis.de](http://www.vogtlandkreis.de)



## Samstagsakademie

„Chirurgische und nicht-operative Behandlungsmöglichkeiten bei proktologischen Erkrankungen“

**Referent:** Herr Oberarzt Dr. med. Heinz Facharzt für Chirurgie, Visceralchirurgie und Proktologie

**Datum:** **03.02.2018**  
von 10:00 - 12:00 Uhr

**Ort:** Veranstaltungszentrum des Klinikums



Kompetenz - Vertrauen - Geborgenheit

Enddarmkrankungen sind weit verbreitet und betreffen jüngere wie ältere Menschen und Frauen wie Männer gleichermaßen.

Die Betroffenen sprechen oft nicht gern darüber und verdrängen die Erkrankungen oder leiden still vor sich hin.

Der Vortrag soll einen Überblick über die wichtigsten Erkrankungen geben und ein Angebot zur Hilfe durch Beratung und Behandlung sein.

Wir laden alle Bürger recht herzlich ein!

Klinikum Obergöltzsch Rodewisch · Stiftstraße 10 · 08228 Rodewisch  
Telefon: 03744 361-0 · Internet: [www.klinikum-obergoeltzsch.de](http://www.klinikum-obergoeltzsch.de)

## HOCHKARÄTIGES KULTURFESTIVAL AUS BAD ELSTER NOCH BIS ENDE FEBRUAR

## Chursächsische Winterträume in Bad Elster



Die Internationalen Pop-Danceshow am 23.02. steht ganz im Zeichen von „Don't Stop the Music.“

Foto: Agentur

Das renommierte Winterfestival der Chursächsischen Winterträume präsentiert noch bis Ende Februar die beiden Sächsischen Staatsbäder Bad Elster

und Bad Brambach als Erlebnisorte für einen inspirierenden Wohlfühlurlaub aus Kultur & Erholung. Neben den zahlreichen Top-Veranstaltungen in der Kul-

tur- und Festspielstadt Bad Elster als Herz des Festivals werden auch ausgewählte Erlebnisangebote der Tourismuszentren Bad Brambach, Markneukirchen, Schöneck und

der Sparkasse Vogtland Arena Klingenthal im Festivalprogramm integriert.

Das historische König Albert Theater als Hauptaustragungsort des Festivals begeistert die Wintergäste mit einem breiten Spektrum hochkarätiger Veranstaltungen: Klassische Höhepunkte sind die spritzigen Operetten „Eine Nacht in Venedig“ (26.01.) und „Im Weißen Rössl“ (04.02.) oder ein Liederabend der Semperoper am Valentinstag (14.02.).

Weitere Festivalhöhepunkte im historischen Ambiente des Theaters sind erlebnisreiche Winterabende mit großen Shows wie einer „Großen Andrew-Lloyd-Webber-Gala“ (10.02.) oder einer Internationalen Pop-Danceshow (23.02.) sowie Theaterabende mit Stars wie Oswald Sattler (28.01.), Gunter Schoss (09.02.), dem Vocaensemble ONAIR (17.02.) sowie Christian Redl (24.02.) genießen.

Dazu kann sich das Publikum in Bad Elster auf heitere Winterunterhaltung mit Kabarettgrößen wie Markus Maria Profitlich (27.01.) und Jürgen Becker (03.02.) freuen.

Neben den Kulturhöhepunkten in Bad Elster bietet das Festival erstklassige internationale Wintersportevents in der Sparkasse Vogtland Arena Klingenthal, passende „Wohlfühlträume“ in der einzigartigen Soletherme & Saunalandschaft Bad Elster bzw. der idyllisch gelegenen Bade- und Saunalandschaft Bad Brambach sowie Erlebnisse im Wintersportzentrum der Skiwelt Schöneck oder traumhafte Einblicke in den weltberühmten Musikinstrumentenbau in der Musikstadt Markneukirchen.

Alle Infos:

Touristinformation Bad Elster  
Telefon: 037437 53 900  
www.chursaechsische.de

## MUSICAL „DANKBAR“

## AM 18. FEBRUAR IN MARKNEUKIRCHEN

## 120 Kinder stehen auf der Bühne

Über 120 Kinder, darunter mehr als 35 aus Markneukirchen und Umgebung, treffen sich in der ersten Winterferienwoche in der Musikschule Goldenes Lamm in Dresden. Dort studieren Sie unter der Leitung von Marie-Luise Reißmann Musikpädagogin in Ausbildung / Zwota das Musical „Dankbar“ ein.

Neben den zahlreichen Liedproben, Theaterproben und Bandproben werden die Kids und Teens im Alter zwischen 7 – 13 Jahren viel Zeit für Spiel und Spaß haben. Höhepunkte der Musicalwoche sind drei Auftritte, zwei

in Dresden und ein Auftritt am **18. Februar** in der Musikhalle Markneukirchen um **15:30 Uhr**. Im letzten Jahr übertraf die Aufführung in Markneukirchen mit fast 800 Besuchern alle Erwartungen. Über so viele Besucher würden sich die Organisatoren, Künstler und Darsteller auch in diesem Jahr wieder freuen, also auf mit Freunde und Verwandte nach Markneukirchen.

Der Eintritt ist frei. Veranstalter ist die Landeskirchliche Gemeinschaft Markneukirchen in Zusammenarbeit mit der Musikschule Goldenes Lamm Dresden e.V.

## JAHRESAUFTAKT DER VOLKSBANK VOGTLAND eG

## Genossenschaftsbank fest am Markt etabliert



Höhepunkt des Abends war die Jubiläumsshow von Raiffeisen und Schulze-Delitzsch.

Foto: Volksbank

Rund 200 Gäste kamen zum Jahresempfang der Volksbank Vogtland eG. Bei kulinarischen Köstlichkeiten des Parkhotels Plauen wurde im Malzhaus Plauen der Jahresauftakt gefeiert. Höhepunkt des Abends war die Jubiläumsshow von Raiffeisen und Schulze-Delitzsch. Mit ihrer Zeitreise läuteten die beiden Darsteller das Jubiläumsjahr 200 Jahre Raiffeisen ein.

Vorstandsmitglied der Volksbank Vogtland eG, Andreas Hostalka gab allen Anwesenden einen kurzen Jahresrückblick auf das Geschäftsjahr 2017 der Genossenschaftsbank. Trotz der Turbulenzen und Verwerfungen an den Kapitalmärkten in 2017 war es der Volksbank Vogtland möglich, ihren Wachstumskurs beizubehalten. Die Genossenschaftsbank hat abermals ein sehr gutes Geschäftsergebnis „abgeliefert“. Dies ist der Verdienst der hervorragenden Leistung der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, denn ohne deren großes Engagement wäre diese Leistung nicht möglich gewesen.

Die Volksbank Vogtland zählt

aktuell über 9.000 Mitglieder, die mehr als 10 Mio. Euro Eigenkapital zur Verfügung stellen und somit ein solides Fundament darstellen. Mit der Gewinnthesaurierung und der Bestätigung des Jahresabschlusses 2017 durch die Vertreterversammlung wird es der Volksbank Vogtland möglich sein, ihre Eigenkapitalpositionen zu stärken. Damit kann gewährleistet werden, auch zukünftig verlässlicher Partner der Mitglieder und Kunden, vor allem aber der mittelständischen Wirtschaft zu sein. Im vergangenen Jahr gab es einige Highlights der Genossenschaftsbank. Am 30. August 2017 fand bereits der 6. Firmenlauf der Volksbank Vogtland eG statt. Die 3.000 Teilnehmer absolvierten die rund fünf Kilometer lange Laufstrecke rund um das Gelände des VFC Plauen e.V. Der größte Lauf der Region findet in diesem Jahr am 29.08.2018 statt.

Die erfolgreiche Teilnahme beim bundesweiten Wettbewerb „Sterne des Sports“ des Deutschen Olympischen Sportbundes war ein weiterer Höhepunkt. 32 Vereine haben 2017 wieder ihre Projekte

eingereicht. Der CVV CheerMANIA aus Auerbach überzeugte die Jury mit seinem „Para Cheer Team“, wo auch behinderten Kindern und Jugendlichen die Möglichkeit gegeben wird, Cheerleading zu betreiben. Den bronzenen Stern des Thüringer Marktbereiches erhielt der FSV Mohlsdorf für sein Integrationsteam. Wie gut die eingereichten Konzepte waren, lässt sich alleine daraus ablesen, dass der Cheerleaderverein auf Landesebene den 3. Platz erreichte und vom sächsischen Innenminister Markus Ullbig geehrt wurde. Die Ausschreibung für die „Sterne des Sports“ 2018 erfolgt im Frühjahr.

Nach 2011 und 2014 wurde die Volksbank Vogtland eG zum dritten Mal in Folge wieder Branchensieger beim 5. Plauener Kundenspiegel 2017.

Insgesamt konnte die Volksbank Vogtland eG im vergangenen Jahr Vereine und die vielfältigsten am Gemeinwohl orientierten Projekte mit einem Spendenbeitrag von insgesamt 72.000 € unterstützen.



**Berufliches Schulzentrum  
Vogtland  
Schulteil Technik, Agrar und  
Bau Reichenbach**

## Tag der offenen Tür

Freitag, 02. März 2018, 13:00 bis 16:00 Uhr

Unsere Angebote:

- Berufsschule in den Berufsbereichen Agrar, Bau und Gleisbau, Kälte-, Metall- und SHK-Technik
- 2-jährige Berufsvorbereitung in verschiedenen Berufsbereichen mit Zuerkennung Hauptschulabschluss

Wir informieren über Anforderungen und Ausbildungsinhalte unserer Berufe, über Zusammenarbeit zwischen Schule, Unternehmen, Innungen und Verbänden, Fachschule für Kältetechnik u.v.a.m.

Die Fachbereiche präsentieren sich und beraten individuell. Eltern, Schüler, Ausbildungsbetriebe und Interessierte sind herzlich eingeladen. Ab 14:00 Uhr Sprechstunden in verschiedenen Fachbereichen für Ausbildungsbetriebe und Eltern.



**BSZ Vogtland, Schulteil Reichenbach,  
Rathenaustraße 12, 08468 Reichenbach  
Telefon: 03765 5514-0 · Fax: 03765 5514-99  
Email: sekretariat@bsz-reichenbach.de  
Internet: www.bsz-vogtland.de**

WIRD VOR EINER OPERATION DAS UNTERSUCHUNGSERGEBNIS FALSCH INTERPRETIERT, KÖNNEN JAHRELANGE SCHMERZEN DIE FOLGE SEIN

# Ingo Lauterlein erklärt, warum nach Bandscheiben-Operationen Ihre Schmerzen häufig bestehen bleiben

Ich verstehe, dass Ihre zeitweise sehr starken Schmerzen Sie beunruhigen. Ich versuche Ihnen diese Angst zu nehmen und möchte Sie über Ursachen und Lösungsmöglichkeiten informieren.

Eine Bandscheibe (Zwischenwirbelscheibe) hat eine Dicke von ungefähr 5 Millimetern. Sie besteht aus einem derben Fasernorpel im Außenring und einem Gallertkern in der Mitte. Die Bandscheiben befinden sich in der gesamten Wirbelsäule zwischen den Wirbelkörpern. Durch sie wird die Beweglichkeit der Wirbelsäule erhöht und sie haben die Funktion eines Puffers (Stoßdämpfer). Dadurch können Stöße und Stauchungen auf die Wirbelsäule abgefangen werden, wie zum Beispiel bei einem Sprung aus einer erhöhten Position.

Von einem Bandscheibenvorfall spricht man bei einer Vorwölbung der Bandscheibe, oder auch beim

Austritt von Bandscheibengewebe in den Wirbelkanal. Am häufigsten treten Bandscheibenvorfälle in der unteren Lendenwirbelsäule auf. Bandscheibenvorfälle in der Brustwirbelsäule sind keine Seltenheit, in der Brustwirbelsäule aber eher die Ausnahme. Ein Bandscheibenvorfall entsteht durch ein Missverhältnis zwischen Belastung und Belastbarkeit im Zusammenspiel mit Alterungsvorgängen der Bandscheibe. Mit zunehmenden Alter wird die Bandscheibe rissig und sie verschmälert sich. Die Schmerzen sind akut und verstärken sich häufig bei Belastung. Sie können örtlich begrenzt sein oder ausstrahlen. Ein Bandscheibenvorfall kann aber auch zu Lähmungserscheinungen führen. Liegen keine Ausfälle von Organen, Nerven und Muskulatur vor, muss in der Regel nicht operiert werden.

Wenn bei Ihnen mittels eines genauen bildgebenden Untersuchungsverfahrens wie dem MRT ein

Bandscheibenvorfall festgestellt wurde, dann ist die Diagnose sicher. Sie haben also einen Bandscheibenvorfall. Das bedeutet aber nicht zwingend, dass der Bandscheibenvorfall die eigentliche Ursache Ihrer jetzigen Beschwerden ist. Leider wird das Untersuchungsergebnis zu oft falsch interpretiert und anschließend falsch behandelt oder im schlimmsten Fall vorschnell operiert. Unerklärliche Therapieresistenz und jahrelange Schmerzen können die Folge sein.

Neben bestehenden Bandscheibenschäden sehe ich bei meinen Patienten häufig erworbenen Fehlstellungen in Becken und Wirbelsäule, in denen ich oft die eigentliche Schmerzursache erkenne. In solchen Fällen erfahren Patienten durch Operation der Bandscheibe natürlich keine Besserung. Es ist wichtig, das Richtige zur richtigen Zeit zu tun und nicht voreilig zu operieren. Erst nach Korrektur einer bestehenden Fehlstellung kann

man sicherer einschätzen, ob eine Operation notwendig und sinnvoll ist. Genau darauf zielen mit meiner Therapie. Bestehende Fehlstellungen

sollen durch gezielte chiropraktische Impulse korrigiert werden. Der Druck auf den Nerv soll so nachlassen und die Beweglichkeit zu nehmen.



Foto: privat

Ich verstehe, dass Ihre zeitweise sehr starken Schmerzen Sie beunruhigen. Ich versuche Ihnen diese Angst zu nehmen und möchte Sie über Ursachen und Lösungsmöglichkeiten informieren.

Heilkunde ChiroPraxis Lauterlein | Hp Ingo Lauterlein  
09113 Chemnitz | Str. der Nationen 73 - 75 | Tel. 0371 262 56 50  
mail@lauterlein.de | www.lauterlein.de | Sprechzeiten: Mo. - Do. von 9 - 12 Uhr und 14 - 17 Uhr | Fr. von 9 - 12 Uhr und nach Vereinbarung

## German History

EIN DEUTSCHLAND-ABEND  
MIT TEXTEN VON HEINER MÜLLER

**PREMIERE 02.02.**  
KLEINE BÜHNE

---

# DIE RÄUBER

SCHAUSPIEL  
VON  
FRIEDRICH  
SCHILLER

**PREMIERE 10.02.**  
VOGTLAND THEATER

# LOVE ME TENDER

MUSICAL  
MIT DER MUSIK  
VON ELVIS PRESLEY -  
BUCH VON JOE DIPIETRO -  
MUSIKALISCHE BEAR-  
BEITUNG UND ARRAN-  
GEMENTS VON  
STEPHEN OREMUS

**17. - 25.08.2018**  
PARKTHEATER  
PLAUEN

theater  
plauen zwickau  
theater

## SCHÜLER KÖNNEN SICH JETZT ANMELDEN / AUSPROBIEREN IN DER VOGTLÄNDISCHEN WIRTSCHAFT

## „Schau rein! – Woche der offenen Unternehmen 2018!“

Hey Leute, schaut rein, da ist sie wieder, die Woche der offenen Unternehmen vom 12. bis 17. März 2018 auch im Vogtlandkreis.

Vom **2. Januar bis 28. Februar 2018** könnt ihr euch für „SCHAU REIN! – Woche der offenen Unternehmen Sachsen“ anmelden. Vom **12. bis 17. März 2018** verlasst ihr die Schulbank und startet eure Mission in die unbekannte Berufswelt. Die „Schau rein! – Woche der offenen Unternehmen“ im Vogtlandkreis, organisiert durch das Amt für Wirtschaftsförderung des Landratsamtes Vogtlandkreis in Zusammenarbeit mit der Agentur für Arbeit Plauen, den Schulen und weiteren Partnern“, bietet die Plattform für vielfältige Entdeckungsreisen für Schülerinnen



und Schüler ab Klasse 7 und Gymnasiasten ab Klasse 9 in die vogtländische Wirtschaft. Im direkten

Kontakt mit Ausbildern, Unternehmern und Auszubildenden können eigene Vorstellungen konkre-

siert, berufliche Alternativen entdeckt und sich in verschiedenen Tätigkeiten ausprobiert werden.

## Instagram-Challenge

## „WAS IST DEIN TRAUMBERUF?“

Bei einer Instagram-Challenge sind alle Schülerinnen und Schüler vom **15. Januar bis zum 17. März** eingeladen, ihren Traumberuf darzustellen. Unter allen Beteiligten, die das Foto auf ihrem Instagram-Kanal posten, die Hashtags #schaureinchallenge und #schaurein2018 angeben und den Kanal @schau.rein.sachsen verlinken, werden Amazon-Gutscheine im Wert von insgesamt 900 Euro verlost. Weitere Informationen gibt es auf [www.schau-rein-sachsen.de](http://www.schau-rein-sachsen.de).

Nutzt eure Möglichkeiten!

Die Anmeldung ist denkbar einfach: Auf: <http://www.bildungsmarkt-sachsen.de/berufsorientierung/schau-rein-sachsen.php> mit gültiger E-Mailadresse (auch die deiner Schule ist möglich) registrieren, anmelden, Plätze buchen, SCHAU-REIN! – Fahrkarte nutzen – fertig.

Hinweise und Anfragen an:

Landratsamt Vogtlandkreis, Amt für Wirtschaftsförderung Gabriele Findeisen (Telefon: 03741 300 1078, E-Mail: [findeisen.gabriele@vogtlandkreis.de](mailto:findeisen.gabriele@vogtlandkreis.de)) Daniela Zobel (Telefon: 03741 300 1079, E-Mail: [zobel.daniela@vogtlandkreis.de](mailto:zobel.daniela@vogtlandkreis.de))

## VOGTLAND PANORAMA WEG® UND HÖHENSTEIG KLINGENTHAL ERHALTEN AUSZEICHNUNG

## Wanderer wünschen abwechslungsreiche Wanderwege

Mit dem Zertifikat „Qualitätsweg Wanderbares Deutschland“ wurden der Vogtland Panorama Weg® und der Rundweg Höhensteig Klingenthal auf der Messe CMT Stuttgart zum wiederholten Mal vom Deutschen Wanderverband ausgezeichnet. Das Prädikat „Qualitätsweg Wanderbares Deutschland“ legt deutschlandweite Standards für Wanderwege fest. Die Anforderungen der Wanderer an die Qualität der Wander-

wege sind in den letzten Jahren deutlich gestiegen. Wanderer wünschen abwechslungs- und aussichtsreiche Wanderwege in natürlicher Umgebung, eine zuverlässige Markierung sowie eine gute Infrastruktur am Wanderweg. Insgesamt verfügt das Vogtland über fünf zertifizierte Qualitätswanderwege.

Weitere Informationen unter <http://www.vogtland-tourismus.de/wandern.html>

## REGIONALES KONSORTIUM AUS DEM VOGTLAND GEHT IN DIE NÄCHSTE PHASE

## Partner zeigen großes Interesse

Ein regionales Konsortium aus dem Vogtland, Jürgen Voigt Meisterwerkstatt für Metallblasinstrumente, Inhaberin Kerstin Voigt, das Institut für Musikinstrumentenbau e.V. und Musicon Valley® e.V. beteiligte sich erfolgreich an der Ausschreibung des BMBF zum Programm „WIR! – Wandel durch Innovationen in der Region“. Die eingereichte Projektskizze mit dem Titel „Innovative Konzepte für langfristige Sicherung der Material-, Technologie- und Fachkräftebasis für den Orchesterinstrumentenbau im westsächsischen Vogtland – I-Ma-Tech“ wurde zusammen mit 31 weiteren Skizzen aus insgesamt über 105 eingereichten Vorschlägen für die zweite Projektphase ausgewählt.

In der Anfang April beginnenden, sogenannten Konzeptphase muss innerhalb von sieben Monaten aus der Projektskizze ein tragfähiges Konzept für die Entwicklung der Region in den ausgewählten Innovationsfeldern erstellt werden. Die hier entstehenden Konzepte gehen im Anschluss in eine zweite

Wettbewerbsrunde. Im Ergebnis dieser erneuten Bewertung soll die Realisierung von 12 Projektkonzepten in der Umsetzungsphase über einen Zeitraum von bis zu fünf Jahren gefördert werden.

Die eingereichte Projektskizze orientiert auf Entwicklungen, die langfristig die Material- und Fachkräftebasis für den Musikinstrumentenbau sichern soll und greift Probleme der Digitalisierung auf, die auch im Musikinstrumentenbau bis in die „Ein-Personen-Werkstatt“ vordringen wird und zum Teil dort auch schon angekommen ist. Neben dem Konsortium, welches im Wesentlichen die Skizze entwickelte, erklärten bislang 17 Partner ihre Mitarbeit am Projekt, darunter neben Firmen des Musikinstrumentenbaus die Technische Universität Dresden, die Hochschule für nachhaltige Entwicklung Eberswalde und das Institut für Holztechnologie Dresden. Damit konnten auch überregionale Partner gewonnen werden, die ihre Fachkompetenzen in die Erarbeitung von Lösungen einbringen werden.

## 15 SCHULPROJEKTE ERHALTEN GELD AUS SPARKASSEN-SPENDENAKTION – 30.000 EURO FÜR SCHULPROJEKTE IN DER REGION



15 Schulprojekte durften sich über eine Förderung freuen.

Foto: Sparkasse

Die Digitalisierung ist auch in den vogtländischen Schulen spürbar. So wundert es nicht, dass auf den Wunschzetteln vieler Schulen Laptops, Tablets, eine interaktive Tafel oder gar eine Schul-App stehen. Diese „Wunschzettel“ durften im November bei der Sparkasse Vogtland abgegeben werden. Beworben haben sich die Schulen damit auf die Weihnachtsspenden-Aktion der Sparkasse. Für 10 Schulprojekte standen jeweils 2.000 Euro zur

Verfügung. „Die Schulen gestalten aktiv die Zukunft in der Region mit. Das wollen wir unterstützen.“ Auch mehr Bewegung und Kreativität sollen gefördert werden. „Ob Schulchor, Sport-AG oder Fotokurs – Alle Projekte zeigen, mit wieviel Engagement und Freude die Schulen bei uns im Vogtland arbeiten.“, erklärt Anja Stein von der Sparkasse Vogtland.

Über 50 Projektvorschläge sind für die Weihnachts-Spendenaktion der Sparkasse Vogt-

land eingegangen. „Es war nicht einfach, daraus 10 Projekte auszuwählen. Aufgrund der vielen Projektideen, haben wir den Schulen ein besonderes Weihnachtsgeschenk gemacht: Wir freuen uns, dass wir insgesamt 15 tolle Ideen unterstützen können.“, freut sich Anja Stein. Damit stockt die Sparkasse Vogtland den Spendentopf auf insgesamt 30.000 Euro auf. Die ausgewählten Projekte erhielten noch vor Weihnachten.

VOGT  
LAND

LANDKREIS

VOGTLANDKREIS  
LANDRATSAMT

## Parken im Zentrum von Plauen

Das Parkhaus des Landratsamtes für Ihren angenehmen Aufenthalt im Zentrum:

zentral gelegen | großzügig angelegt | erste halbe Stunde 0,50 €, jede weitere angefangene Stunde 1,00 € | Stellplätze ab 59,50 € pro Monat

Wir freuen uns über Ihren Besuch. Für Fragen wenden Sie sich bitte an das Landratsamt Vogtlandkreis, Amt für Gebäude- und Immobilienmanagement. Ansprechpartner: Petra Pietsch, Mail: [pietsch.petra@vogtlandkreis.de](mailto:pietsch.petra@vogtlandkreis.de), Telefon: 03741 300-1126



FIS CONTINENTALCUP DER NORDISCH KOMBINIERTEN IN KLINGENTHAL

# Französischer Doppelsieg zum Abschluss

Der Franzose Francois Braud hat den abschließenden FIS Continentalcup der Nordisch Kombinierten in Klingenthal gewonnen. Nachdem der Sprungwettkampf in der Sparkasse Vogtland Arena wegen zu starker Winde abgebrochen werden musste, wurde das Ergebnis des provisorischen Wettkampfsprunges vom Donnerstag herangezogen. Braud ging als Achter auf die 10-Kilometerstrecke im Skistadion Mühlleithen und behauptete sich vor seinem Landsmann Antoine Gerard, der als 18. gestartet war. Dritter wurde wie

schon am Samstag der Pole Pawel Slowiok. Der Österreicher Franz-Josef Rehr, Sieger vom Samstag, musste sich diesmal mit Rang vier begnügen. Bester Deutscher war Tobias Simon (Breitnau). David Welde vom SC Sohland belegte Rang 19, Tom Lubitz und Martin Hahn vom VSC Klingenthal sammelten auf den Plätzen 24 und 25 COC-Punkte.

Überragende Mannschaft des Klingenthaler Wettkampfwochenendes aber sind die Franzosen. Antoine Gerard siegte am Freitag und belegte am Sonntag Rang zwei,

Francois Braud siegte am Sonntag und Maxime Laheurte kann sich über die Plätze drei und zwei am Freitag und Sonntag freuen.

Freuen können sich auch die Klingenthaler Veranstalter, die trotz widriger Witterung drei Wettbewerbe ausrichten konnten. Das ist auch Lasse Ottesen, FIS Rennleiter der Nordisch Kombinierten, bei seinem Besuch in Klingenthal am Freitag und Samstag nicht entgangen: „Man muss den Klingenthalern ein großes Kompliment machen, denn die Präparierung von Schanze und Laufstrecke war



Francois Braud (Mitte) gewann den dritten COC-Wettbewerb in Klingenthal vor Antoine Gerard (links) und Pawel Slowiok. Foto: Band-Aktuell

nicht einfach. Ich freue mich schon sehr darauf, im März zum Weltcup wieder zu kommen und würde

mich freuen, wenn Klingenthal einen festen Platz in unserem Weltcupkalender hätte.“

SPORTGALA 2018 – WAHL DER SPORTLER DES VOGTLANDES 2017

# Jetzt sind die Vogtländer gefragt

Die diesjährige Sportgala des Vogtlandes findet am Samstag, 24. März 2018 in der Musikhalle Markneukirchen statt.

Für diesen sportkulturellen Höhepunkt des Jahres hat Landrat Rolf Keil wieder sehr gern die

Schirmherrschaft übernommen. Auf dieser Veranstaltung werden im Rahmen eines attraktiven Showprogramms in feierlicher Form die Vogtlandsportler und Mannschaften des Jahres 2017 geehrt. Die Ermittlung der Sieger und Platzierten in den Kategorien

Sportlerin, Sportler und Mannschaften erfolgt durch das Votum einer Fachjury sowie mittels Tipp-scheine in den regionalen Medien. Das Votum der Medienwahl (Tipp-scheine) fließt dabei erstmals mit einer höheren Wertigkeit in Höhe von zwei Dritteln in das Endergeb-

nis der Sportlerwahl 2017 ein. Die erreichten sportlichen Leistungen werden in den vogtländischen Medien im Wahlzeitraum vom 06. Januar bis 18. Februar 2018 ausführlich dargestellt.

ist Sonntag, der 18. Februar 2018 (Datum des Poststempels). Nur Originaltippscheine mit Unterschrift werden gewertet! Ein Kreuz je Kategorie. Tippscheine des Kreisjournals bitte einsenden an: Landratsamt Vogtlandkreis, Sachbereich Sport Postplatz 5, 08523 Plauen.

Achtung! Einsendeschluss

WINTERFERIENSPASS MIT DER SPORTJUGEND  
VOGTLAND – AUF UND ABSEITS DER PISTE

# Auf zum Ski- und Snowboard-Camp



11 bis 16 Jahren, egal ob Anfänger oder bereits Fortgeschrittene. Der Kurs beinhaltet 4 Übernachtungen inkl. Vollpension, die ganztägige Betreuung durch die Sportjugend Vogtland und die Ski- und Snowboardkursbegleitung, alle Eintrittsgelder und Liftkarten sowie der Transfer vor Ort inbegriffen.

Anmeldung und Informationen dazu finden sich unter [www.sportjugend-vogtland.de](http://www.sportjugend-vogtland.de)

**Kleine Vogtlandspiele der Wintersportarten**

Anfang Februar finden die Kleinen Vogtlandspiele der Wintersportarten in Klingenthal / Mühlleithen statt. Am 2. Februar heißt es für die Erstklässler der Grundschulen „Auf die Plätze, fertig...Ski“. Das gemeinsame Ziel von Kreissportbund Vogtland e.V. sowie des Skiverbandes Sachsen ist es, ein Angebot der kindgerechten Heranführung von Erstklässlern an den Skisport zu schaffen. Statt Leistung steht hierbei die Begeisterung für die Bewegung im Schnee im Vordergrund. Die Sportjugend Vogtland veranstaltet am **7. Februar** eine Kindergarten-Olympiade der Klingenthaler Kindertagesstätten. Bei lustigen Staffelspielen können sich bereits die Kleinsten für die wintersportliche Betätigung probieren.

Weitere Informationen unter [www.ksb-vogtland.de](http://www.ksb-vogtland.de)

In den Winterferien 2018 veranstaltet die Sportjugend Vogtland zum bereits sechsten Mal sein Ski und Snowboard Camp Vogtland im oberen Vogtland.

Vom **20.02. bis 24.02.2018** heißt es Schnee, Sport und jede Menge Spaß rund um Mühlleithen und Erlbach. Ob auf Ski oder auf dem Snowboard, jeder kann seiner Leidenschaft und seinem Interesse folgen und seine Technik für den nächsten coolen Ride erlernen oder verbessern. Die geschulten Skilehrer / innen und Snowboardlehrer / innen sind seit Jahren mit dem Wintercamp der Sportjugend vertraut und bringen viel Erfahrung, Geduld und Freude an der Arbeit mit den „Kids“ mit. Auf dem abwechslungsreichen 5-tägigen Ferienprogramm stehen unter anderem auch ein Freizeitbadbesuch, Nachtwanderung und vieles mehr an. Das Angebot der Sportjugend Vogtland richtet sich an Kinder und Jugendlichen im Alter von





## Stimmzettel Vogtlandsportler 2017

Absender bitte in Druckschrift!

---

Name, Vorname Unterschrift

---

Straße, Hausnummer PLZ Wohnort

Frauen	Männer	Mannschaften
<input type="checkbox"/> Lisa Dotzauer VSC Klingenthal	<input type="checkbox"/> Sebastian Hendl LAV Reichenbach	<input type="checkbox"/> Cheerleader „Devils Dynamite“ CVV CheerMANIA Auerbach
<input type="checkbox"/> Nancy Hinkelmann AC Atlas Plauen	<input type="checkbox"/> Björn Kircheisen BSP Klingenthal	<input type="checkbox"/> Wettkampfmannschaft Sportschießen 1. Bgl. Schützengilde zu Oelsnitz
<input type="checkbox"/> Mirjam Kuhn Vogtland Bike	<input type="checkbox"/> Florian Künzel Bogensportverein Plauen	<input type="checkbox"/> 1. Männermannschaft Ringen AV Germania Markneukirchen
<input type="checkbox"/> Sandra Licht SpVgg Heinsdorfergrund	<input type="checkbox"/> Justin Müller AV Germania Markneukirchen	<input type="checkbox"/> 1. Männermannschaft Handball SV 04 Plauen-Oberlosa
<input type="checkbox"/> Ines Martin SG Med. Bad Elster	<input type="checkbox"/> Max Poschart TC NEMO Plauen	<input type="checkbox"/> Männermannschaft Kraftsport Kraftsportfreunde Stöckigt
<input type="checkbox"/> Elena Poschart TC NEMO Plauen	<input type="checkbox"/> Yves Rogler Reitverein Plauen-Oberlosa	<input type="checkbox"/> 1. Mannschaft Wasserball SVV Plauen
<input type="checkbox"/> Anja Schöniger Reitverein Lengenfeld	<input type="checkbox"/> Michael Roth TSV „Vorwärts“ Mylau	<input type="checkbox"/> 1. Männermannschaft Handball HC Einheit Plauen
<input type="checkbox"/> Brit Schröter LAV Reichenbach	<input type="checkbox"/> Kai Schönbeck SG Falkenstein	<input type="checkbox"/> 1. Mannschaft Kegeln SG Grün-Weiß Mehltheuer
<input type="checkbox"/> Gina Spranger Boxteam Oelsnitz	<input type="checkbox"/> Jan Ualikhanov Boxteam Oelsnitz	<input type="checkbox"/> 1. Mannschaft Fußball VfB Auerbach
<input type="checkbox"/> Anna-Julia Storch Skiclub Schöneck	<input type="checkbox"/> Markus Werner Vogtland Bike	<input type="checkbox"/> 1. Männermannsch. Volleyball VSV Oelsnitz

AUSZUG AUS DEM PLANUNGSBERICHT 2017  
zur Bedarfsplanung für Kindertageseinrichtungen und Tagespflegestellen

Im Jugendhilfeausschuss wurde am 30.11.2017 die Bedarfsplanung für Kindertageseinrichtungen und Tagespflegestellen in Form eines Planungsberichtes als Vorlage eingebracht und durch die Mitglieder des Gremiums einstimmig beschlossen.

Im Rahmen seiner Planungsverantwortung hat der Vogtlandkreis als Träger der öffentlichen Jugendhilfe den Rechtsanspruch auf Betreuungsplätze für Kinder vom 1. Lebensjahr bis zur Einschulung sowie die Vorhaltung eines bedarfsgerechten Betreuungsangebotes für Kinder bis zur Beendigung der 4. Klasse in Abstimmung mit den Kommunen des Landkreises zu sichern. Außerdem schreibt der Gesetzgeber fest, dass die Aufnahme einer Kindertageseinrichtung und/oder einer Kindertagespflegestelle in den Bedarfsplan die Voraussetzung für die entsprechende Finanzierung nach dem Sächsischen Kindertagesstättengesetz ist. Zur Erfüllung des gesetzlichen Auftrages und insbesondere zur Sicherung des Familien unterstützenden Systems Kindertagesbetreuung erstellt das Amt für Jugend und Soziales mit jährlicher Fortschreibung die Teilfachplanung für Kindertagesbetreuung in Form eines Planungsberichtes.

Der Planungsbericht liefert Angaben zu den wohnhaften Kindern der jeweiligen Altersgruppen bis zum 11. Lebensjahr pro Kommune sowie für den gesamten Landkreis. Ebenso werden die Bedarfsdeckung, der Versorgungsgrad und die Inanspruchnahme / Betreuungsquote ausgewiesen. Pro Kindertageseinrichtung bzw. Tagespflegestelle gehören statistische Erfassungsgrößen wie die Belegung, die Kapazität unter Berücksichtigung von Plätzen für Kinder mit besonderem Förderbedarf und die Auslastung zum Stichtag 30.06. sowie die Auslastung im Jahresdurchschnitt. Zur Sicherung eines kontinuierlichen und bedarfsgerechten Angebotes an Betreuungsplätzen wird die Bedarfsplanung für einen mittelfristigen Zeitraum von 3 Jahren fortgeschrieben.

Die dabei zwingend zu berücksichtigenden gesetzlichen Bedarfskriterien umfassen:

1. Absicherung des Rechtsanspruchs für den Besuch einer Tageseinrichtung oder Tagespflegestelle aller Kinder ab Vollendung 1. Lebensjahr bis zum Schuleintritt
2. die Vorhaltung eines bedarfsgerechten Angebotes an Plätzen für Kinder bis zur Vollendung der 4. Klasse.

**Wohnhafte Kinder zum Stichtag 30.06.2017 im Vogtlandkreis:**

Kinder von 0 bis 3 Jahren	5.360
Kinder von 3 Jahren bis Schuleintritt	6.976
Hortkinder	7.488
<b>Kinder von 0 bis 11 Jahren insgesamt</b>	<b>19.824</b>

Die Anzahl der wohnhaften Kinder dieser Altersgruppe stieg im Vergleich zum Vorjahr 2016 um 162 Kinder an.

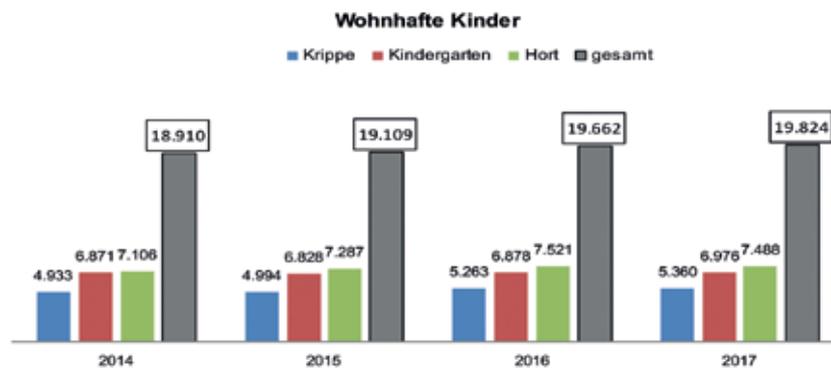
Vogtlandweit stehen 191 Kindertageseinrichtungen den Familien zur Betreuung ihrer Kinder zur Verfügung. Ebenfalls bieten 2 Heilpädagogische Tagesgruppen für Kinder von 3 – 6 Jahren und 9 Kindertagespflegestellen in der Regel für Kinder vom 1. bis 3. Lebensjahr Betreuungsplätze an.

46 % der Einrichtungen (88 Kitas) bieten Plätze für Kinder mit besonderem Förderbedarf an.

**14.965** Kinder besuchen zum Stichtag

30.06.2017 eine Kindertageseinrichtung oder Kindertagespflegestelle im Vogtlandkreis. Hierbei gibt es 117 kommunale Einrichtungen, 74 Einrichtungen befinden sich in freier Trägerschaft (beispielsweise Arbeiterwohlfahrt, DRK, Volkssolidarität, Lebenshilfe, Elternvereine, Kirchengemeinden, Johanniter-Unfall-Hilfe, Malteser, Sozialwerk Vogtland gGmbH) und zusätzlich gibt es 3 private Kindertageseinrichtungen.

81% aller wohnhaften Kinder von 1 bis 11 Jahren nehmen im Vogtlandkreis einen Betreuungsplatz in einer Kindertageseinrichtung bzw. in einem Hort oder in einer Tagespflegestelle in Anspruch. Auf die Altersgruppen aufgliedert bedeutet dies eine Inanspruchnahme im Krippenbereich von 45 % der wohnhaften Kinder, im Kindergartenalter von sogar 95 % und 75 % der ansässigen Grundschul Kinder besuchen einen Hort. Die jahresdurchschnittliche Auslastung der Kindertageseinrichtungen betrug im Erhebungszeitraum von Juli 2016 bis Juni 2017 90 %.



Die Betreuung der Kinder sicherten vogtlandweit insgesamt 1.540 beschäftigte Fachkräfte ab. Der Anteil der männlichen Fachkräfte betrug 4 % (63 Männer). Zusätzlich unterstützten 118 Praktikanten die pädagogische Arbeit in den Kitas.

Die Gesamtbilanz des Planungsberichtes 2017 zur Bedarfsplanung für Kindertageseinrichtungen und Tagespflegestellen verdeutlicht ein ausreichendes Platzangebot an Betreuungseinrichtungen für Kinder bis zur Vollendung der 4. Klasse im Vogtlandkreis. Dabei werden regionale Unterschiede hinsichtlich der Bedarfsnotwendigkeit sehr deutlich. Generell kann eine Umsetzung des Rechtsanspruchs für Kinder von 3 Jahren bis zum Schuleintritt gewährleistet werden. Insofern sich lokal, durch Geburtenanstiege und / oder Zuzüge bzw. Zuwanderung erhöhte Bedarfe an Betreuungsplätzen abzeichnen, werden seitens des örtlichen Trägers der öffentlichen Jugendhilfe gemeinsam mit der betreffenden Kommune und der Betreiberlaubnisbehörde Platzerhöhungen für einzelne Einrichtungen geprüft und vorgenommen.

Ein weiterer Schwerpunkt des Planungsberichtes ist die jährliche Evaluation personeller Strukturen, fachlicher Standards und pädagogischer Besonderheiten der Kindertageseinrichtungen und Tagespflegestellen. Dies dient dazu, Aussagen zum qualitativen Ist-Stand der Einrichtungen selbst wie auch zum pädagogischen Fachpersonal treffen zu können, um im Ergebnis weitere Qualitätsentwicklungsimpulse geben und Ressourcen aufzeigen zu können.

Im Fokus der Erhebung standen in 2017 pädagogisch konzeptionelle Schwerpunkte der fachlichen Arbeit in den jeweiligen Kindertageseinrichtungen. Abgefragt wurde dazu die Beteiligung an Projekten, besondere pädagogische Ausrichtungen, die Kooperation

mit externen Partnern für zusätzliche pädagogische Angebote, die Aktivität der Einrichtung in Netzwerken, die Inanspruchnahme von Teamfortbildung sowie die Nutzung der Sächsischen Qualitätsrichtlinie.

Die Auswertung der Fragebögen aus den Kindertageseinrichtungen ergab z. B. bei der Befragung nach Projektbeteiligungen folgendes Ergebnis:

- 69 Kitas beteiligen sich an Bundesprogrammen, z. B. „Haus der kleinen Forscher“, „Sprach-Kitas – Weil Sprache der Schlüssel zur Welt ist“
- 56 Einrichtungen gaben eine Beteiligung in Landesprojekten an, z. B. sichere und bewegte Kita, Kinder stärken, Freunde und Weitere
- Auch an regionalen Projekten, beispielsweise des Trägers Kulturraum Zwickau – Vogtland mit „Jeder Kita ein Künstler“ sind die Einrichtungen aktiv, insgesamt betrifft dies 38 Einrichtungen.

- Arbeit nach Kneippschen Ansätzen (19 Kitas)
- Einrichtungen nach Montessori (9 Kitas)
- Bewegungserziehung

Zu weiteren Ausrichtungen gehörten Aspekte der Religion, Begabtenförderung, gesunde Ernährung, Fröbelpädagogik, Musik und Kunst.

136 Kindertageseinrichtungen gaben eine Kooperation mit externen Partnern an, u.a. arbeiten Kitas mit Musikschulen, Sportvereinen, Theater, Kirchengemeinden, den Grundschulen im Einzugsgebiet, örtlichen Vereinen, Natur- und Umweltzentren, Therapie- und Sprachzentren. Über die Hälfte der Kindertageseinrichtungen im Vogtlandkreis sind in Netzwerken aktiv. Am häufigsten genannt wurde dabei der Arbeitskreis Integration, das Netzwerk „Arbeitskreis Träger“, QM Zirkel, Netzwerk Modellkommune „Qualität vor Ort“ und der Tagesmütterstammtisch.

Auch im Bereich Teamfortbildungen besteht eine große Aktivität und Engagement in den vogtländischen Kitas. In über 140 Einrichtungen finden Teamfortbildung bzw. Inhouse-Schulungen statt. Besonderes Interesse fanden die Themen:

Recht, Erste Hilfe am Kind, Teambildung / -entwicklung / -begleitung, offene Arbeit, Umgang mit Besonderheiten bei Kindern. Aufbauend aus den Abfragen zu den gewünschten Fortbildungsthemen erarbeitet die Fachbehörde der Kreisverwaltung ein jährliches Fortbildungsprogramm der Jugendhilfe, welches alle Kindertageseinrichtungen und soziale Institutionen nutzen können.

Die Fortbildungsangebote sind neben der Fachberatung ein weiteres fachliches Unterstützungssystem, welches der Vogtlandkreis den Fachkräften in den Kitas ermöglicht und damit ein gut ausgebautes Netzwerk an Betreuungseinrichtungen für Kinder hier im Vogtlandkreis bietet und sichert.

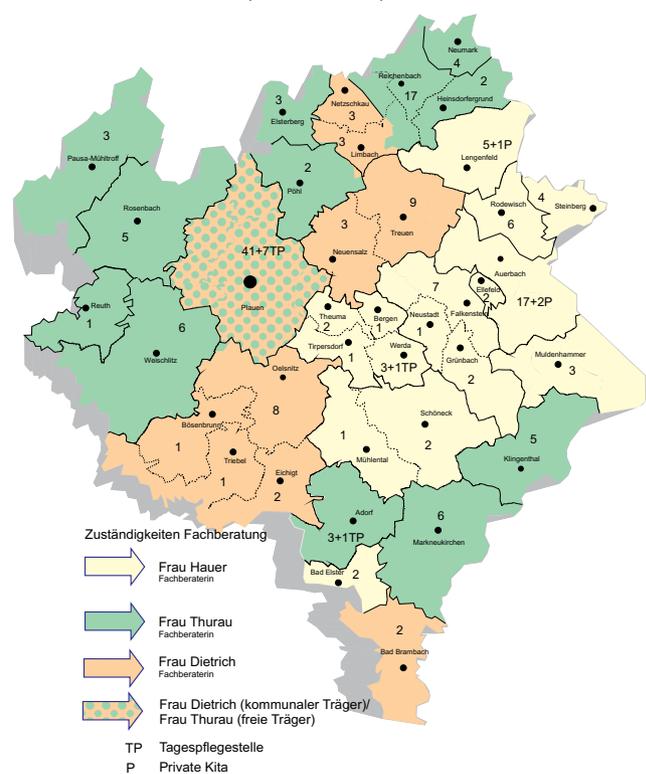
Der vollständige Planungsbericht kann im Landratsamt Vogtlandkreis, Amt für Jugend und Soziales, Bereich Fachberatung und Tagespflegestellen eingesehen werden.

Neben Bundes- und Landesprojekten existieren in unseren Kitas individuelle Projekte der Region, wie der Literaturwagen, die deutsch – tschechische Partnerschaft „Tandem“, Sportprojekte, der „Kleiner Knigge“ oder das „Zahlenland“.

Die am häufigsten genannten besonderen pädagogischen Ausrichtungen oder Alleinstellungsmerkmale waren;

- offene / teiloffene Arbeit (57 Kitas)
- Waldpädagogik (28 Kitas)

**Kindertageseinrichtungen/-pflegestellen im Vogtlandkreis und Zuständigkeiten zur Fachberatung im Amt für Jugend und Soziales (Stand: 30.06.2017)**



ANZEIGE

**WINTERAUSSTELLUNG  
WEIß WIE SCHNEE**



**SCHLOß VOIGTSBERG**  
26.11.2017 - 25.02.2018

SCHLOSS-VOIGTSBERG.DE

**WALDBESITZERVEREINIGUNG**  
Plauen-Vogtland w.V.  
Unternehmensunabhängiger Verein privater und kommunaler Waldbesitzer im Vogtland

- kostenlose Mitgliedschaft
- Mitglied im Sächs. Waldbesitzerverband e.V.
- PEFC- u. Umweltaillanz- Zertifikation
- Bewährte spezielle Dienstleistungen für Kommunen

**Holzvermarktung/ Materialbeschaffung/ Organisation Unternehmereinsatz usw.**

WBV PL-V w.V., Geschäftsstelle,  
Zollstr. 44, 08248 Klingenthal  
Tel. 037467-28260, Fax -28262  
Handy: 0173/5774658  
www.wbv-plauen-vogtland.de

Das nächste  
Kreis-Journal  
erscheint am  
21. Februar 2018.

Mehr  
Informationen  
unter

[www.vogtlandkreis.de](http://www.vogtlandkreis.de)

Hier könnte  
Ihre Werbung  
stehen.

Lesernah werben  
mit einer Anzeige  
im Kreisjournal  
Vogtland.

**GOLD & SILBER  
Ankauf**

Der **FACHMANN** für Gold- und Silberschmuck, Barren, Münzen, Zahngold, Uhren, Tafelsilber, Besteck

**Antikhandel Gehlert**  
Straßberger Straße 7  
Plauen · 03741-227770  
- gegenüber dem Ärztehaus -

**KONZERTREIHE 2018  
KATHARINENKIRCHE**

	MODERN TROUBADOUR <b>MANNY</b> 24. FEBRUAR · 20.00 UHR
	JAZZ IN CONCERT <b>HEARTBEAT</b> 03. MÄRZ · 20.00 UHR
	THE BROTHERHOOD OF BLUES <b>BROTHER DEGE</b> 29. APRIL · 20.00 UHR
	MELODIEN, MELANCHOLIE UND FOLK <b>NICK &amp; JUNE</b> 22. SEPTEMBER · 20.00 UHR
	IRISH FOLK <b>CARA</b> 20. OKTOBER · 20.00 UHR
	FÜR HERZ UND KOPF <b>MARTIN GALLOP</b> 10. NOVEMBER · 20.00 UHR

VVK: AB 10,00€ ERM.: 5,00€ AK: 15,00€

Gefördert durch den Kulturraum Vogtland-Zwickau.

**VOGTLAND PHILHARMONIE** Ausgewählte Highlights aus dem aktuellen Spielplan  
Änderungen und Irrtümer vorbehalten

<p><b>5. SINFONIEKONZERT</b> 24.01.18, 19.30 Uhr, Reichenbach, Neuberinhaus (03765 12188) 26.01.18, 19.30 Uhr, Greiz, Vogtlandhalle (03661 62880)</p> <p> Angelo de Leo Violine Giancarlo De Lorenzo a. G. Dirigent</p> <p>• Schubert Ouvertüre „im italienischen Stil“ D-Dur • Bartholdy Violinkonzert e-Moll • Mozart: Sinfonie Nr. 40 g-Moll</p>	<p>Highlights aus der Welt des Musicals</p> <p></p> <p>So, 25.02.18, 17.00 Uhr, Crimmitschau, Theater Tickets: Theaterkasse 03762 47888</p>	<p><b>21. ORCHESTERBALL</b> mit Katrin Weber, Tanz auf der Bühne u.v.m.</p> <p></p> <p>Sa, 07.04.18, 19.00 Uhr, Greiz, Vogtlandhalle Tickets: Vogtlandhalle 03661-62880, Tourist-Info -689815</p>
<p><b>SOUNDS OF HOLLYWOOD</b> Berühmte Filmmusiken mit Großbildleinwand</p> <p></p> <p>Jasmin Graf, Johannes Pinter, Voc A Bella, GMD Stefan Fraas</p> <p><b>10.03.2018</b> 17.00 Uhr <b>WERDAU STADTHALLE</b> Tickets: Freie Presse Shops, www.eventim.de</p>	<p><b>GALAKONZERT MIT</b></p> <p></p> <p><b>KATRIN WEBER</b> Dirigent: GMD Stefan Fraas So, 03.06., 17.00 Uhr, Plauen, Parktheater Tickets: Festhalle 03741 2912444, Freie Presse, Eventim</p>	<p><b>BURG CLASSICS</b> Highlights aus Klassik, Film, Rock &amp; Pop in stillvoll beleuchtetem Ambiente mit über 1.000 Sitzplätzen</p> <p></p> <p>Laura Jacobi, Thomas Hahn, Voc A Bella / Popgesang GMD Stefan Fraas / Dirigent &amp; Moderation Sa, 31.08.18, 19.30 Uhr, Hohenleuben, Burgruine Ticketshop-Thueringen.de 0361 2275225</p>

Wiesenstraße 62 • 08468 Reichenbach • Tel.: 03765 13470 alle Termine und Infos: [www.vogtland-philharmonie.de](http://www.vogtland-philharmonie.de) &

ANZEIGE

**AKTION**



**MOTORSÄGE 135**

- Air Injection™
- Auto-Return-Stop
- seitlicher Kettenspanner

40,9 cm³, 1,4 kW, 4,4 kg\*\*\*\*, Schwertlänge 36 cm, 114 dB(A)\*, 102 dB(A)\*\*, 3,9/3,8 m/s²\*\*\*

**€ 249,-**  
STATT € 375,-

\* Schallleistungspegel garantiert  
\*\* Schalldruckpegel am Ohr  
\*\*\* Äquivalenter Vibrationswert (ahv<sub>eq</sub>) vorderer/hinterer Handgriff  
\*\*\*\* exkl. Schneidausrüstung

Solange der Vorrat reicht.

**Kotschenreuther GmbH & Co. KG**

08527 Plauen Findeisenstr. 1  
Tel.: 03741 15560

07950 Triebes Adolph-Herbst-Str. 17  
Tel.: 036622 82980



Wir sind ein mittelständisches Bauunternehmen und suchen zur Verstärkung für unsere vogtländischen Baustellen zum nächstmöglichen Termin

**UTR**  
HOCH- UND TIEFBAU  
STRASSEN- UND INGENIEURBAU  
Umwelt- und Rohrleitungsbau  
FLIEßENLÖSGEARBEITEN

**Baumaschinenführer Kraftfahrer** (C, C1E und CE)  
**Tief- und Straßenbauer** sowie  
**Betonbauer (m/w)**

Haben wir Ihr Interesse geweckt?  
Dann bitten wir um Zusendung Ihrer aussagekräftigen Bewerbung an:  
UTR Umwelt-, Tiefbau und Recycling GmbH, z. H. Herrn Thomas Freundel  
Hauptstraße 1 · 08606 Schönbrunn · Tel.: 037421/4670  
Mail: info@utr-schoenbrunn.de

www.utr-schoenbrunn.de

ANZEIGE



Thomas Münzer, Jörg Sachse und Fabian Voigt (von links) präsentieren die mit DLG-Goldmedaillen ausgezeichneten Sternquell-Spezialitäten.  
Foto: Brand-Aktuell

ANZEIGE

### Erneut goldener Jahresbeginn für Sternquell

**Sternquell-Pils, Sternquell Bürgerbräu Vollbier und Sternquell Schwarzbier erhalten DLG – Preis in Gold Plauener Brauhaus wurde seit 1992 für seine hervorragenden Bier-Spezialitäten bereits mit 71 Medaillen ausgezeichnet**

Die DLG-Prämierung erhalten haben, ist ein eindrucksvoller Beweis für die dauerhafte Qualitätsarbeit in unserer Brauerei. Dafür möchte ich allen Sternquell-Mitarbeitern herzlich danken“, freut sich Geschäftsführer Jörg Sachse über die Auszeichnung.

Das DLG-Testzentrum Lebensmittel prüft jedes Jahr in aufwendigen Verfahren die Qualität von Bieren. Von Experten werden unter anderem die Stammwürze, die Haltbarkeit des Schaums, die Farbe, der Trübungsgrad sowie die Geruchs- und Geschmackseigenschaften bewertet. Von rund 700 Bieren werden dafür jeweils zwei unterschiedlich alte Proben untersucht, bei denen es keine spürbare Abweichung geben darf „Die Auszeichnung ist das Ergebnis unserer permanenten Anstrengungen in jeder Schicht. Erreicht haben wir dies durch ständige Kontrolle und Selbstkontrolle“, kommentiert Braumeister Fabian Voigt die Medaillen.

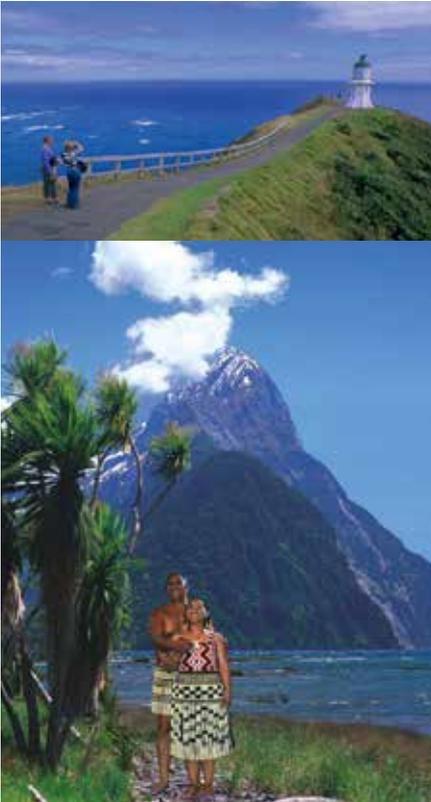
Seit 1992 nimmt Sternquell erfolgreich am härtesten Biertest der Welt teil, das DLG Medaillenkonto ist nun auf 71 angewachsen.

„Die Sternquell-Freunde können also weiterhin sicher sein, dass sie unsere Bierspezialitäten stets in bester Qualität genießen können“, betont Produktmanager Thomas Münzer.

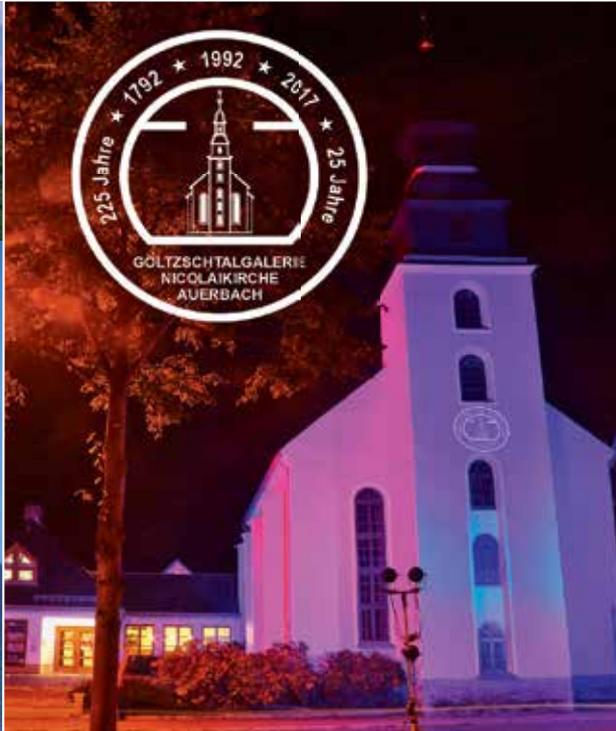
**Plauen (17. Januar 2017). Der Start ins neue Jahr ist für das Sternquell-Team wiederum ein Goldener. Die Brauerei hat erneut drei Goldmedaillen von der Deutschen Gesellschaft für Landwirtschaft (DLG) erhalten. Das wurde der Brauerei jetzt in einem Schreiben mitgeteilt. Sternquell Pils, Sternquell Bürgerbräu Vollbier und Sternquell Schwarzbier bekamen beim großen Biertest Bestnoten und die begehrten Gold Medaillen.**

Das feinerb-frische Sternquell Pils und das milde, malzgoldene Sternquell Bürgerbräu Vollbier wurden nun schon das dritte Mal in Folge mit Gold dekoriert. Das Sternquell-Schwarzbier mit seiner charakteristischen Röstmalznote wurde das zweite Mal nacheinander ausgezeichnet. „Das unser Sternquell Pils als Hauptprodukt der Sternquell und dazu unsere Bierspezialitäten Sternquell Bürgerbräu Vollbier und Sternquell Schwarzbier nun schon mehrfach nacheinander

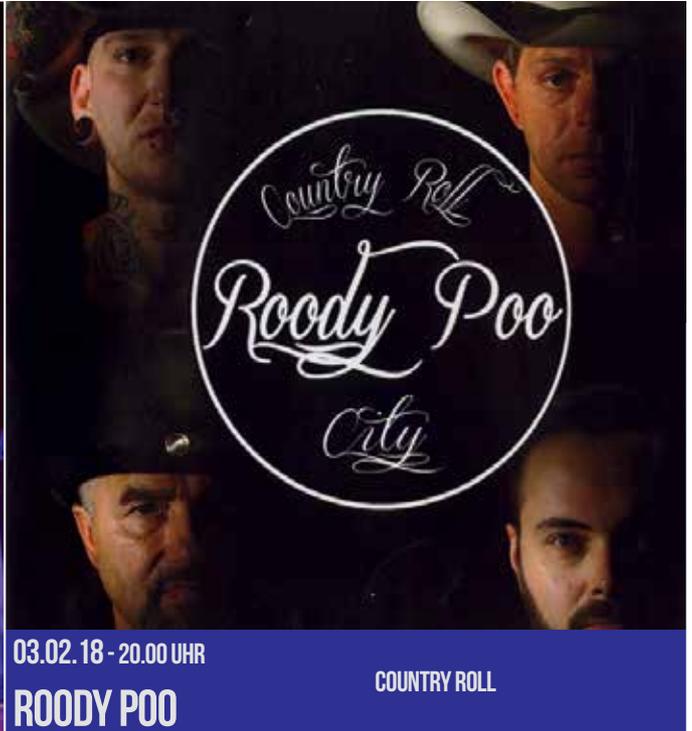
www.vogtlandkreis.de



19.01.18 - 19.30 UHR  
**NEUSEELAND**  
MULTI-VISION VON SVEN OYEN



26.01.18 - 20.00 UHR  
**ENVIVO**  
„NOTHING LEFT TO SAY“



03.02.18 - 20.00 UHR  
**ROODY POO**  
COUNTRY ROLL



**PROGRAMMHIGHLIGHTS IN DER  
GÖLTZSCHTALGALERIE AUERBACH**

**Öffnungszeiten**  
Di. - Fr.: 11.00 – 18.00 Uhr  
Sa. & So.: 14.00 – 18.00 Uhr  
bzw. 1 Stunde vor  
Veranstaltungsbeginn  
Telefon: 03744 211815

NATUR- UND UMWELTZENTRUM VOGTLAND E.V. – VERANSTALTUNGEN

Weitere Details zu allen Veranstaltungen finden Sie im Internet oder rufen Sie uns an!

- 16. Februar** 09:30 – 12:00 und 15:30 – 18:00 Uhr **Kommt mit uns ins „Wilde Vogtland“, Treffpunkt:** Rittergut in Oberlauterbach, Herrenhaus, **Beschreibung:** Spannende Angebote für Drinnen und Draußen zu Reh, Waschbär und Co. im Vogtland, mit Karin Hohl, Försterin. **Kosten:** Voranmeldung erwünscht!, Teilnehmerbeitrag 4,- €
- 16. Februar** 19:00 Uhr **Unsere Wilden Nachbarn, Treffpunkt:** Rittergut in Oberlauterbach, Herrenhaus, **Beschreibung:** Ein Infoabend zu den tierischen Wiederkehrern & Einwanderern unseres Vogtlandes. **Referentin:** Karin Hohl, LRA Vogtlandkreis. **Kosten:** Voranmeldung erwünscht!, Eintritt frei
- 20. Februar** 09:30 – 12:00 und 15:30 – 18:00 Uhr **Mach doch mal den Führerschein! Treffpunkt:** Rittergut in Oberlauterbach, Herrenhaus **Beschreibung:** Dieser Kurs ist genau das Richtige für Kinder, die noch nie an einer Nähmaschine gesessen haben. Hier werden Kenntnisse in den wichtigsten Grundnähtechniken vermittelt. Am Ende kann jeder ein eigenes kleines Nähwerk mit nach Hause nehmen. Alle Teilnehmer erhalten einen „Nähmaschinenführerschein“. **Kosten:** Voranmeldung bis 16.02.2018! Teilnehmerbeitrag 10,- €
- 22. Februar** 09:30 – 12:00 und 15:30 – 18:00 Uhr **Nähmaschinenführerschein-Aufbaukurs, Treffpunkt:** Rittergut in Oberlauterbach, Herrenhaus **Beschreibung:** Wer schon erste Erfahrungen an der Nähmaschine sammeln durfte, kann als Nähprojekt ein cooles Stiftemäppchen / Brotbeutel in Angriff nehmen. Dabei werden die Nähkenntnisse nochmals aufgefrischt und viel Neues zusätzlich ausprobiert. Und der Auffallfaktor mit diesem besonderen „Brotbeutel“ ist garantiert. **Kosten:** Voranmeldung bis 16.02.2018, Teilnehmerbeitrag 10,- €



Treuener Straße 2, 08239 Oberlauterbach, Telefon: 03745 75105-0 Fax: 03745 75105-35, Internet: www.nuz-vogtland.de, E-Mail: nuz@nuz-vogtland.de, Wenn Sie rund um das NUZ immer auf dem neuesten Stand sein möchten: Abonnieren Sie unseren kostenlosen Newsletter!

HOSPIZVEREIN VOGTLAND E.V. – UNSERE VERANSTALTUNGEN

- Trauercafé** 19.02.2018 Jeden 3. Montag im Monat, 15:00 – 17:00 Uhr, Auerbach, Bebelstraße 13, Büro Hospizverein Vogtland e.V.
- Trauercafé** 05.02.2018 Jeden 1. Montag im Monat, 15:00 – 17:00 Uhr, Reichenbach, Begegnungsstätte Nordhorner Platz 1
- Trauerselbsthilfegruppe** 05.02.2018 17:00 – 19:00 Uhr, Reichenbach, Begegnungsstätte Nordhorner Platz 1, 1 mal monatlich
- Beratung und Unterstützung zur Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung und weiteren Hilfen, zur Mitarbeit im Hospiz** nach Vereinbarung möglich unter 0174 7125976. Falkenstein, Bahnhofstraße 14 Stationäres Hospiz „Villa Falgard“ Büro Hospizverein Vogtland sowie Büro Auerbach, Bebelstraße 13 und Büro Reichenbach, Nordhorner Platz 1
- Beratung und Unterstützung zur Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung und weiteren Hilfen** Jeden 1. Donnerstag im Monat von 13:00 – 16:00 Uhr nach telefonischer Vereinbarung, Lengenfeld Rathaus, Hauptstraße 1
- Beratung und Unterstützung zur Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung und weiteren Hilfen** Jeden 3. Donnerstag im Monat von 14.30-16.30 Uhr nach telefonischer Vereinbarung, Elsterberg Rathaus
- Ausbildung zum Hospizhelfer/ Kurs Schwerkranke und Angehörige begleiten** Beginn September 2018 / Januar 2019, Informationsgespräch ist jeder Zeit möglich. Sie sind herzlich dazu eingeladen.



Beratung, Informationen und Kontakt unter: Hospizverein Vogtland e.V. 08468 Reichenbach, Nordhorner Platz 1 08209 Auerbach, Bebelstraße 13 08223 Falkenstein, Hospiz Vogtland“ Villa Falgard“ Bahnhofstraße 14 Telefon: 03765 612888 und 03744 3098450, Mobil: 0174 7125976 [www.hospizverein-vogtland.de](http://www.hospizverein-vogtland.de) | [hospizverein-vogtland@online.de](mailto:hospizverein-vogtland@online.de)

Zumba Plauen in neuen Räumen

Der Zumba Plauen e.V. hat seit dem neuen Jahr montags und mittwochs neue Kursräume. Montags kann von 18:00 – 19:00 und mittwochs von 18:30 – 19:30 und 19:45 – 20:45 jetzt in der Friedrich-Engels-Str. 1 in Plauen (ehem. Speisesaal Allende Schule) getanzt und ordentlich geschwitzt werden. Das Angebot wurde im Zuge der schönen neuen und größeren Räume um einen Strong by Zumba Kurs am Mittwoch 19:45 Uhr

erweitert. Dieser neue Kurs richtet sich an alle, die ein Kraft-Ausdauer-Training zu perfekt synchronisierter Musik suchen. Auch an die Männer des Vogtlandes. *An allen anderen Tagen bleibt der Ort unverändert (Di, Do, Sa Turnhalle der Käthe-Kollwitz-Schule).* Rückfragen und weitere Informationen unter 0176-12 269 010.



Termine der Gleichstellungs- und Integrationsbeauftragten sowie Leiterin der Integrationsdienststelle Veronika Glitzner

- 01. Februar 2018** 16:00 Uhr – Begleitausschuss zum Bundesprogramm „Demokratie leben“ im Landratsamt, Plauen, Postplatz 5
- 21. Februar 2018** 14:00 Uhr – Netzwerk „Grundbildung im Vogtlandkreis“
- 28. Februar 2018** 13:00 Uhr – Teambesprechung der Integrationsdienststelle im Landratsamt, Plauen, Postplatz 5

Kontakt: Veronika Glitzner, Telefon: 03741 300-1060, Mobil: 0151 27632374, Fax 03741 300-4007, E-Mail: [glitzner.veronika@vogtlandkreis.de](mailto:glitzner.veronika@vogtlandkreis.de)



Sprechzeiten der vogtländischen Seniorenbeauftragten / Beauftragten für Menschen mit Behinderung Dagmar Nauruhn im Landratsamt Vogtlandkreis, Sitz Plauen, Postplatz 5

- Mo / Mi / Fr 9:00 – 12:00 Uhr
- Di 9:00 – 12:00 Uhr / 13:00 – 16:00 Uhr,
- Do 9:00 – 12:00 Uhr / 13:00 – 17:00 Uhr

Telefonische Voranmeldung erwünscht: 03741 300 3399 oder [nauruhn.dagmar@vogtlandkreis.de](mailto:nauruhn.dagmar@vogtlandkreis.de)



**EINLADUNG**  
zur Frauentagsveranstaltung  
Freitag, 09. März 2018, 18:00 Uhr  
zu Musik und Kabarett  
„ICH MACH MICH FREI!“

Ort: Göltzschtalergalerie Nicolaikirche, Alte Rodewischer Str. 2, in Auerbach, Eintritt: 10 € inkl. ein Glas Sekt / Saft (Imbiss auf eigenen Kosten möglich), Karten sind ab sofort am Veranstaltungsort erhältlich (Telefon 03744 211815), jedoch nur im Vorverkauf, nicht auf Vorbestellung!

Ihre Veronika Glitzner,  
Gleichstellungs-, Integrations- und Frauenbeauftragte

Andrea Kulka präsentiert ein selbstironisches Programm in einer temporeichen Mischung aus urkomischen Songs, Steptanzeinlagen, Stand-up-Comedy und Texten mit politischem Anspruch. Schauspielertisch gekonnt schlüpft die Kabarettistin in unterschiedliche Rollen. Als Mann muss sie sich das Eheleben schön saufen, denn Mausli entwickelt unglaubliche Kräfte beim Festhalten der Fernbedienung und dem Aufsetzen von Scheidungsgesichtern. Die taffe Feldwebelin politisiert über die Wechseljahresbeschwerden der Politiker/innen und wirbt für lustvolles Exerzieren gegen Cellulite und Depressionen. Die lebenslustige Rentnerin möchte sich beim Arzt frei machen und angefasst werden! Sie wehrt sich gegen Alters – Abschreibung, denn total "ab tu dät!" surft sie nicht nur im Internet. Das Publikum wird Dank der Improvisationsgabe und Schlagfertigkeit von der Kabarettistin immer wieder direkt angesprochen und die kaum zu kontrollierenden Kräfte der Akteurin setzen die Lachmuskeln der Zuschauer in Bewegung!

REGIONALE SERVICESTELLE – BETRIEBLICHE GESUNDHEIT VOGTLANDKREIS

neutral  
unabhängig  
unentgeltlich

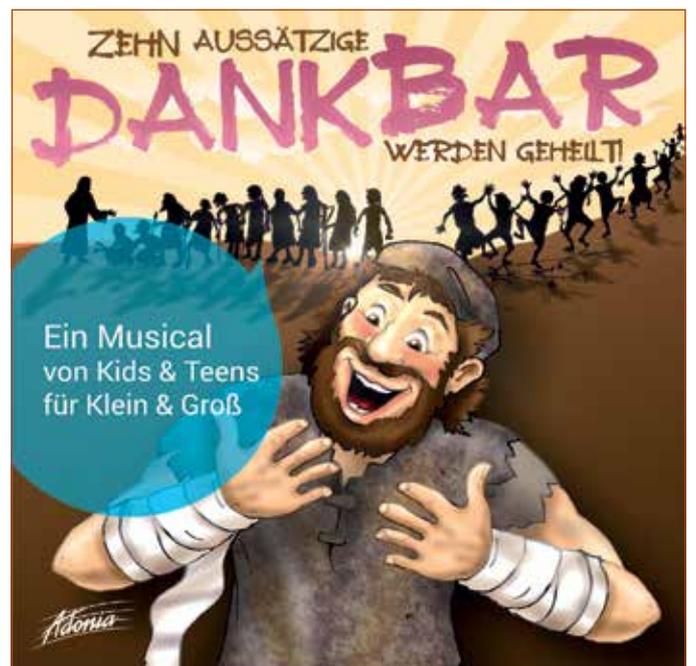
Information, Begleitung,  
Beratung und Vernetzung  
für kleine und mittel-  
ständische Unternehmen

Telefon: 03741 279 57 50, Fax: 03741 279 69 52  
Geschäftsstelle: im Gebäude der IHK Chemnitz  
RK Plauen, Friedensstraße 32, 08523 Plauen,  
[www.rsbg-vogtland.de](http://www.rsbg-vogtland.de)

Ansprechpartnerin:  
Jana Gleißner, E-Mail: [jana.gleissner@rsbg-vogtland.de](mailto:jana.gleissner@rsbg-vogtland.de)

**Veranstaltungshinweis**  
15.02.2018 | 14:00 Uhr – 19:00 Uhr im Großen Saal der IHK Chemnitz RK Plauen –  
**Frühjahresforum der RSBG** „Flexibilisierung der Altersgrenze – Chancen und Möglichkeiten für Unternehmen“

– nähere Informationen dazu erhalten Sie über die Servicestelle –



**SONNTAG 18.02. 15.30 UHR**  
**MUSIKHALLE MARKNEUKIRCHEN**  
EINTRITT FREI. SPENDE ERBETEN.



BESCHLÜSSE DER KREISTAGSSITZUNG VOM 07.12.2017

**Beschluss-Nr. 17/7-63:**

Der Kreistag wählt Herrn Werner Limmer, Burgstein, als Kreisnaturausschussbeauftragten (KNB) des Vogtlandkreises für 5 Jahre.

Abstimmungsergebnis: 72 Dafürstimmen  
0 Gegenstimmen  
0 Enthaltungen

**Beschluss-Nr. 17/7-64:**

Der Kreistag wählt Herrn Christoph Mann, Markneukirchen, als Kreisnaturausschussbeauftragten (KNB) des Vogtlandkreises für 5 Jahre.

Abstimmungsergebnis: 72 Dafürstimmen  
0 Gegenstimmen  
0 Enthaltungen

**Beschluss-Nr. 17/7-65:**

Der Kreistag wählt Herrn Bernhard Weisbach, Plauen, als Kreisnaturausschussbeauftragten (KNB) des Vogtlandkreises für 5 Jahre.

Abstimmungsergebnis: 72 Dafürstimmen  
0 Gegenstimmen  
0 Enthaltungen

**Beschluss-Nr. 17/7-66:**

Der Kreistag wählt folgende 50 Naturschutzhelfer / innen (NSH) des Vogtlandkreises für 5 Jahre:

ehem. Kr	Name	Vorname	Ort
OE	Bauer	Christa	08626 Adorf
OE	Berndt	Klaus	08258 Markneukirchen
OE	Bohn	Roland	08648 Bad Brambach
S PL	Dittmann	Kirsten	08523 Plauen
KL	Dittmann	Rolf	08265 Markneukirchen OT Wernitzgrün
AE	Dörfel	Tilo	08209 Auerbach
RC	Faßbender	Gerlinde	08468 Reichenbach
OE	Fischer	Sonja	08523 Plauen
AE	Flechsich	Wolfgang	08209 Auerbach
KL	Gerstner	Marina	08265 Erlbach
AE	Graichen	Kurt	08239 Oberlauterbach
AE	Grünler	Ulf	08233 Treuen OT Wetzelsgrün
OE	Gutberlet	Wolfgang	08648 Bad Brambach
OE	Hamberger	Thomas	08626 Adorf
S PL	Harbig	Thomas	08527 Plauen OT Straßberg
S PL	Heinig	Wolfgang	08527 Plauen
KL	Henke	Andreas	08258 Markneukirchen OT Siebenbrunn
PL	Hieke	Bernd	07985 Elsterberg
S PL	Jordan	Markus	08525 Plauen
S PL	Knauerhase	Michael	08527 Plauen
OE	Knoll	Gerhard	08606 Bobenneukirchen
PL	Krätschmer	Peter	08525 Plauen
OE	Kuckuk	Doris	08645 Bad Elster
KL	Künzel	Michael	08267 Zwota
RC	Lenk	Ludwig	08485 Lengenfeld
S PL	Lepp	Michael	08523 Plauen
S PL	Lindner	Volker	08525 Plauen
RC	Mahler	Kersten	08468 Reichenbach
PL	Möckel	Bernd	08548 Rosenbach OT Syrau
RC	Müller	Harry	08468 Reichenbach
OE	Naderer	Hellmut	08606 Hartmannsgrün
OE	Plaschkies	Jörg	08606 Oelsnitz
RC	Polster	Christfried	08485 Waldkirchen
PL	Rannacher	Rudolf	08523 Plauen
OE	Roth	Lothar	08626 Adorf
OE	Rustler	Torsten	08606 Oelsnitz
KL	Schlosser	Roland	08248 Klingenthal OT Mühlleithen
OE	Schönweiß	Edgar	08606 Oelsnitz
PL	Schröder	Udo	07952 Pausa-Mühltröff OT Ranspach
OE	Schulze	Volkhard	08626 Adorf OT Remtengrün
PL	Schuster	Ralf	07952 Pausa-Mühltröff
PL	Soboll	Ute	08538 Weischlitz OT Tobertitz
PL	Staudt	Peter	07922 Tanna
AE	Thoß	Franziska	08223 Falkenstein
AE	Thoß	Steffen	08223 Falkenstein
RC	Tschaschke	Reiner	08496 Neumark OT Reuth
RC	Wagner	Wolfgang	08428 Langenbernsdorf
OE	Weller	Wolfgang	08626 Adorf
PL	Werner	Daniel	07751 Jena
RC	Wolf	Heiko	07985 Elsterberg OT Coschütz

Abstimmungsergebnis: 73 Dafürstimmen  
0 Gegenstimmen  
0 Enthaltungen

**Beschluss-Nr. 17/7-67:**

Der Kreistag wählt Frau Katrin Deike, Markneukirchen, als Naturschutzhelferin des Vogtlandkreises für 5 Jahre.

Abstimmungsergebnis: 74 Dafürstimmen  
0 Gegenstimmen  
0 Enthaltungen

**Beschluss-Nr. 17/7-68:**

Der Kreistag wählt Frau Cornelia Bachmann, Lengenfeld, als Naturschutzhelferin des Vogtlandkreises für 5 Jahre.

Abstimmungsergebnis: 74 Dafürstimmen  
0 Gegenstimmen  
0 Enthaltungen

**Beschluss-Nr. 17/7-69:**

Der Kreistag wählt Herrn Norbert Sievers, Markneukirchen, als Naturschutzhelfer des Vogtlandkreises für 5 Jahre.

Abstimmungsergebnis: 73 Dafürstimmen  
0 Gegenstimmen  
0 Enthaltungen

**Beschluss-Nr. 17/7-70:**

Der Kreistag wählt Herrn Ralf Moßner, Reichenbach, als Naturschutzhelfer des Vogtlandkreises für 5 Jahre.

Abstimmungsergebnis: 73 Dafürstimmen  
0 Gegenstimmen  
0 Enthaltungen

**Beschluss-Nr. 17/7-71:**

Der Kreistag wählt Herrn Roderich Wohlgenuth, Markneukirchen, als Naturschutzhelfer des Vogtlandkreises für 5 Jahre.

Abstimmungsergebnis: 74 Dafürstimmen  
0 Gegenstimmen  
0 Enthaltungen

**Beschluss-Nr. 17/7-72:**

Der Kreistag beschließt:

- Der Kreistag beschließt die zweckgebundene Übertragung der Rettungswachen (gemäß Anlage 1) inkl. aller Rechte und Pflichten, insbesondere auch die Übertragung des Kredites in Höhe von 1.241.407,61 € an den Rettungszweckverband „Südwestsachsen“ zum 01.01.2018. Gegenleistung ist das in der Bilanz des Rettungszweckverbandes „Südwestsachsen“ gesondert aufgeführte Eigenkapital.
- Sollte vor Ablauf der jeweiligen Zweckbindungsfrist eine Rettungswache wieder an den Landkreis zurückfallen, in dessen Gebiet sie gelegen ist, hat dieser die verbleibende Zweckbindungsfrist mit allen sich daraus ergebenden Folgen zu beachten.
- Der Landrat wird ermächtigt die entsprechenden Verträge abzuschließen.

Abstimmungsergebnis: 55 Dafürstimmen  
7 Gegenstimmen  
4 Enthaltungen

**Beschluss-Nr. 17/7-73:**

Der Kreistag beschließt:

Seitens der Verwaltung sind folgende Prämissen im Rahmen der Erarbeitung der harmonisierten Abfallgebührensatzung sowie der dieser zu Grunde zu legenden Gebührenkalkulation zu berücksichtigen:

- Im Kalkulationszeitraum 2019 bis 2021 kann je anschlusspflichtigem Grundstück einmal jährlich ein Tausch der vorhandenen Rest- und Bioabfallbehälter (Anzahl und Größe) ohne Zusatzgebühr erfolgen.
- Die Gebühren werden in Fest- und Leistungsgebühren gegliedert.

Die Festgebühr dient insbesondere der Kostendeckung bzw. anteiligen Kostendeckung folgender Leistungen, sofern diese nicht auf Grund anderer Gesetze bzw. VO finanziert werden: Wertstoffhof (WSH), kommunaler Anteil Papier / Pappe / Kartonagen (PPK), sperriger Abfall, Weihnachtsbäume, Klein-Elektronikschrott, Schadstoffentsorgung, Verwaltungskosten, Modellversuche (vorbehaltlich eines Gremiumsbeschlusses), anteilige Fixkosten der beauftragten Dritten Leistungsgebühren werden insbesondere für folgende Leistungen erhoben: Behältergestaltung Rest- und Bioabfall mit und ohne Schließsystem, Behältertausch (außerhalb der unter 1. genannten Option), Rest- und Bioabfallentsorgung (Leerungsgebühren), Vollservice, Sonderleerungen Restabfall, Expressabholung sperriger Abfälle, Biofilterdeckel, Biofiltermaterial, Biotonnenreinigung, Elektronikschrottabholung, Expressabholung von Elektronikschrott, Entsorgung von Altreifen, Türen, Fernstern im Hol- und Bringsystem, Containergestellung und Abholung, Entsorgung von Rest-, sperrigen und Bioabfällen, bei Anlieferung auf definierten Übergabestellen (z. B. Wertstoffhöfe, MBS-Anlage)

3. Die Gebührenerhebung ist unter folgenden Gesichtspunkten zu regeln:

- Festgebühren und Leistungsgebühren (einschließlich Leerungsgebühren) werden in Form eines Jahresbescheides gegenüber dem Anschlusspflichtigen (Grundstückseigentümer) erhoben.
- Satzungsseitige Leistungen, die der einzelne Benutzungspflichtige unabhängig von der Zuständigkeit des Anschlusspflichtigen auslöst bzw. nutzt, werden direkt gegenüber dem Nutzer erhoben.
- Der Jahresbescheid weist 2 Fälligkeiten aus.
- Für 2019 sind infolge des Anlaufens des neuen Systems Sonderregelungen bezüglich der Erhebung der Leerungsgebühren zu treffen. Ab 2020 werden diese grundsätzlich auf Basis der behälterkonkreten Leerungsanzahl des Vorjahres festgesetzt.
- Auf Antrag der Anschlusspflichtigen kann die Anzahl der aus einem festen Leerungsrhythmus resultierenden Leerungen sowie eine fixe Anzahl an Leerungen, die über der Anzahl der Pflichtleerungen liegen muss, bereits mit dem Jahresbescheid erhoben werden.
- In der Gebührensatzung sind Leerstandsregelungen zu treffen.
- Für gewerbliche und sonstige Benutzungspflichtige wird ein weiterer Gebührenmaßstab in Form von Einwohnergleichwerten (EWG) in die Gebührensatzung aufgenommen.
- Kleinstgewerbetreibende werden von einer zusätzlichen Gebührenveranlagung über EWG ausgenommen, sofern sie die gewerbliche Tätigkeit in den gleichfalls für Wohnzwecke genutzten Räumlichkeiten ausüben.
- Sofern für die Ausübung eines Kleingewerbes lediglich eine separate Nutzungseinheit in einem Wohnobjekt genutzt wird, wird dieses Gewerbe nur als eine Nutzungseinheit veranlagt.

Abstimmungsergebnis: 48 Dafürstimmen  
18 Gegenstimmen  
2 Enthaltungen

**Beschluss-Nr. 17/7-74:**

Der Kreistag beschließt die Radverkehrskonzeption des Vogtlandkreises.

Abstimmungsergebnis: 56 Dafürstimmen  
0 Gegenstimmen  
0 Enthaltungen

**Beschluss-Nr. 17/7-75:**

Der Kreistag beschließt, dass in dem Kaufvertrag mit der Frank Müller GmbH für die nachfolgenden Flurstücke eine Belassungsvollmacht in Höhe des jeweiligen Kaufpreises:

- 1. Fl. Nr. 2656, Gemarkung Plauen Kaufpreis: 141.000,00 €
- 2. Fl. Nr. 2655, Gemarkung Plauen Kaufpreis: 123.000,00 €
- 3. Fl. Nr. 2655a, Gemarkung Plauen Kaufpreis: 251.500,00 €

aufzunehmen ist.  
Abstimmungsergebnis: 51 Dafürstimmen  
1 Gegenstimme  
0 Enthaltungen

**Beschluss-Nr. 17/7-76:**

Der Kreistag beschließt die Übertragung der Haushaltsermächtigungen im Rahmen der Maßnahmenpläne Budget „Bund“ und Budget „Sachsen“ entsprechend des Sächsischen Investitionskraftstärkungsgesetzes (SächsInvStärkG) vom 16.12.2015 in Verbindung mit der VwV Investkraft vom 23.02.2016 von 2017 in das Haushaltsjahr 2018.

Abstimmungsergebnis: 54 Dafürstimmen  
0 Gegenstimmen  
0 Enthaltungen

**Beschluss-Nr. 17/7-77:**

Der Kreistag wählt Frau Uta Böddiker als Nachfolgerin für Herrn Steffen Rauchfuß in die Verbandsversammlung des Zweckverbandes für die Sparkasse Vogtland.

Abstimmungsergebnis: 49 Dafürstimmen  
2 Gegenstimmen  
3 Enthaltungen

**Beschluss-Nr. 17/7-78:**

Der Kreistag beschließt, die Kreistagssitzungen 2018 vorbehaltlich von Änderungen zu folgenden Terminen durchzuführen:

- 08.02.2018
- 14.06.2018
- 29.11.2018
- 19.04.2018
- 27.09.2018

Abstimmungsergebnis: 46 Dafürstimmen  
1 Gegenstimme  
4 Enthaltungen

**BEKANNTMACHUNG**  
des Zweckverbandes Öffentlicher Personennahverkehr Vogtland über die öffentliche Auslegung der Haushaltssatzung

Die Verbandsversammlung des Zweckverbandes ÖPNV Vogtland hat in öffentlicher Sitzung am 06.12.2017 die Haushaltssatzung und den Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2018 beschlossen (Beschluss Nr. 773/17/05).

Die Landesdirektion Sachsen hat mit Bescheid vom 11.01.2018 die Gesetzmäßigkeit nachstehender Haushaltssatzung bestätigt.

Die Satzung wird nachfolgend bekannt gegeben.

**Haushaltssatzung des Zweckverband ÖPNV Vogtland für das Haushaltsjahr 2018**

Aufgrund von § 74 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der jeweils geltenden Fassung hat die Verbandsversammlung in der Sitzung am

06.12.2017 folgende Haushaltssatzung erlassen:

**§ 1**

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2018, der die für die Erfüllung der Aufgaben des Zweckverbandes voraussichtlich anfallenden Erträge und entstehenden Aufwendungen sowie eingehenden Einzahlungen und zu leistenden Auszahlungen enthält, wird

im Ergebnishaushalt mit dem	
- Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge auf	50.436.700,00 EUR
- Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen auf	51.028.200,00 EUR
- Saldo aus den ordentlichen Erträgen und Aufwendungen (ordentliches Ergebnis) auf	-591.500,00 EUR
- Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren auf	0,00 EUR
- Saldo aus den ordentlichen Erträgen und Aufwendungen einschließlich der Abdeckung von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren (veranschlagtes ordentliches Ergebnis) auf	-591.500,00 EUR
- Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge auf	0,00 EUR
- Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen auf	0,00 EUR
- Saldo aus den außerordentlichen Erträgen und Aufwendungen (Sonderergebnis) auf	0,00 EUR
- Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des Sonderergebnisses aus Vorjahren auf	0,00 EUR
- Saldo aus den außerordentlichen Erträgen und Aufwendungen einschließlich der Abdeckung von Fehlbeträgen des Sonderergebnisses aus Vorjahren (veranschlagtes Sonderergebnis) auf	0,00 EUR
- Gesamtbetrag des veranschlagten ordentlichen Ergebnisses auf	0,00 EUR
- Gesamtbetrag des veranschlagten Sonderergebnisses auf	0,00 EUR
- Gesamtergebnis auf	-591.500,00 EUR
im Finanzhaushalt mit dem	
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	50.347.600,00 EUR
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	50.564.100,00 EUR
- Zahlungsmittelüberschuss oder -bedarf aus laufender Verwaltungstätigkeit als Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	-216.500,00 EUR
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	0,00 EUR
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	572.500,00 EUR
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	-572.500,00 EUR
- Finanzierungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag als Saldo aus Zahlungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag aus laufender Verwaltungstätigkeit und dem Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	-789.000,00 EUR
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	0,00 EUR
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	0,00 EUR
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	0,00 EUR
- Saldo aus Finanzierungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag und Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit als Änderung des Finanzierungsmittelbestandes auf	-789.000,00 EUR

festgesetzt.

**§ 3**  
Verpflichtungsermächtigungen werden nicht veranschlagt.

Auerbach, den 11.01.2018

**§ 2**

Kredite für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen werden nicht veranschlagt.

**§ 4**  
Kassenkredite werden auf 2.000.000,00 EUR veranschlagt.

Landrat Rolf Keil, (Siegel)  
Verbandsvorsitzender

**Hinweis nach § 4 Absatz 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO)**

Nach § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO gelten Satzungen, die unter Verletzungen von Verfahrens- und Formvorschriften der SächsGemO zustande gekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang gültig zustande gekommen.

Das gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,

3. der Verbandsvorsitzende dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,

4. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist  
a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder  
b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber dem Zweckverband ÖPNV Vogtland unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach Satz 2 Ziffer 3 und 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

**Auslegungshinweis**

Die bestätigte Haushaltssatzung, einschließlich des Haushaltsplanes und der Anlagen wird ab dem 29.01.2018 eine Woche während der Dienststunden (7:30 Uhr – 16:00 Uhr, freitags bis 13:00 Uhr) im Sekretariat der Geschäftsstelle des Zweckverbandes Öffentlicher Personennahverkehr Vogtland, Göltzschtalstr. 16, 08209 Auerbach, zu jedermanns Einsicht niedergelegt.

Auerbach, den 11.01.2018

Rolf Keil  
Landrat und  
Verbandsvorsitzender

**STELLEN-  
AUSSCHREIBUNG**

Im Gesundheitsamt des Vogtlandkreises mit Sitz in Plauen ist zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** unbefristet die Stelle einer / eines

**Ärztin / Arzt im Sachgebiet  
Amtsärztlicher Dienst**

in Vollzeit (40 Wochenstunden) zu besetzen.  
Eine Teilzeitbeschäftigung ist möglich.

Wir suchen bevorzugt eine / einen Fachärztin / -arzt für Allgemeinmedizin, Fachärztin / -arzt für Innere Medizin. Es werden auch Fachärztinnen / -ärzte anderer Fachrichtungen ausdrücklich ermutigt, sich zu bewerben.

Wünschenswert ist eine abgeschlossene Facharzt-Weiterbildung für öffentliches Gesundheitswesen oder die Bereitschaft dazu mit der Option der Übernahme der Vertretung der Amtsleiterin, perspektivisch der Amtsleitung.

**Voraussetzung ist:**

- die Approbation als Arzt,
- Kommunikationsfähigkeit, teamorientiertes Arbeiten, Entscheidungsfreudigkeit,
- Grundlagen im Umgang mit moderner Büro- und Kommunikationstechniken,
- Führerschein Klasse B,
- gute Englischkenntnisse wären vorteilhaft.

**Das Aufgabengebiet umfasst:**

- amtsärztliche Begutachtungen,
- Prävention und Beratung sowie die Durchführung von Impfsprechstunden.

Sie finden bei uns in einem multiprofessionellen Team eine abwechslungsreiche, interessante Arbeit bei guter Vereinbarkeit von Familie und Beruf.

Die Rahmenbedingungen des Arbeitsverhältnisses richten sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD). Die Eingruppierung erfolgt entsprechend Tarifvertrag bei Vorliegen der persönlichen Voraussetzung bei Fachärzten in der Entgeltgruppe E 15, andernfalls entspricht die Eingruppierung der Entgeltgruppe E 14. Es können eine Arbeitsmarktzulage und bei Vorliegen der Voraussetzungen eine Fachärztezulage gewährt werden. Entsprechend der persönlichen Voraussetzungen werden Zeiten einer vorherigen beruflichen Tätigkeit, auch außerhalb des öffentlichen Dienstes, gemäß TVöD berücksichtigt. Kosten für aufgabenspezifische Fort- und Weiterbildungen werden übernommen.

Für weitere fachliche Auskünfte steht Ihnen die Leiterin des Gesundheitsamtes, Frau Dipl.-Med. Zenker, unter der Telefon-Nr. 03741-300-3500 gern zur Verfügung.

Ihre aussagekräftigen schriftlichen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an das Landratsamt Vogtlandkreis, Haupt- und Personalamt, SG Personalwirtschaft, Postplatz 5, 08523 Plauen bzw. besteht die Möglichkeit der **Onlinebewerbung (www.vogtlandkreis.de)**.

Rolf Keil  
Landrat

STELLEN-AUSSCHREIBUNG

Im Gesundheitsamt, Sachgebiet Hygiene / Umweltmedizin, des Landratsamtes Vogtlandkreis ist **ab 01.04.2018**, befristet zur Mutterschutz- und Elternzeitvertretung, in der Dienststelle Plauen, die Stelle einer / eines

**Medizinischen Fachangestellten**

in Vollzeit  
(Teilzeitbeschäftigung möglich)

zu besetzen.

**Schwerpunktaufgabe:**

- gesundheitliche Beratungen nach § 10 Prostituiertenschutzgesetz
- Beratungen und Testungen im Rahmen der Tuberkulosefürsorge und zu HIV / AIDS und anderen sexuell übertragbaren Krankheiten
- Veranlassung von Laboruntersuchungen einschließlich Durchführung von Blut-entnahmen
- Assistenz bei Untersuchung, Behandlung, Betreuung und Beratung von Patienten, vorrangig von Asylbewerbern sowie Organisations- und Verwaltungsarbeiten
- Führen von Patientenakten, Dokumentation
- Kommunikation mit anderen Behörden

**Anforderungen:**

- abgeschlossene Berufsausbildung als Medizinische / r Fachangestellte / r oder ein vergleichbarer (z. B. Krankenschwester / -pfleger) oder höherwertiger Abschluss
- Erfahrung in sozialarbeiterischer Tätigkeit
- ein hohes Maß an fachlicher und sozialer Kompetenz
- Kommunikations- und Teamfähigkeit, hohe Belastbarkeit und persönliches Engagement, Fähigkeit zu vernetztem Arbeiten
- PKW-Führerschein mit entsprechender Fahrpraxis
- Fremdsprachenkenntnisse (mindestens Englisch)
- Erfahrung im Umgang mit moderner Büro- und Kommunikationstechnik

Die Rahmenbedingungen des Arbeitsverhältnisses richten sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD). Die Eingruppierung erfolgt nach der Entgeltgruppe E 5.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte bis 07.02.2018 (im Landratsamt vorliegend) an das Haupt- und Personalamt des Landratsamtes Vogtlandkreis, Postplatz 5, 08523 Plauen bzw. besteht die Möglichkeit der Onlinebewerbung. Im Internet finden Sie uns unter [www.vogtlandkreis.de](http://www.vogtlandkreis.de).

Für die Rücksendung der Bewerbungsunterlagen ist ein ausreichend frankierter Rückumschlag beizulegen, ansonsten werden nicht berücksichtigte Unterlagen nach drei Monaten vernichtet.  
Mit freundlichen Grüßen

Rolf Keil  
Landrat

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG  
Haushaltssatzung des Kulturraumes Vogtland-Zwickau für das Haushaltsjahr 2018

Aufgrund von § 74 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der jeweils geltenden Fassung hat der Kulturkonvent in der Sitzung am 14. Dezember 2017 folgende Haushaltssatzung erlassen:

**§ 1**  
Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2018, der die für die Erfüllung der Aufgaben des Kulturraumes voraussichtlich anfallenden Erträge und entstehenden Aufwendun-

gen sowie eingehenden Einzahlungen und zu leistenden Auszahlungen enthält, wird

im Ergebnishaushalt mit dem		
- Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge auf		19.397.500 EUR
- Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen auf		19.600.400 EUR
- Saldo aus den ordentlichen Erträgen und Aufwendungen (ordentliches Ergebnis) auf		-202.870 EUR
- Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren auf		0 EUR
- Saldo aus den ordentlichen Erträgen und Aufwendungen einschließlich der Abdeckung von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren (veranschlagtes ordentliches Ergebnis) auf		0 EUR
- Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge auf		0 EUR
- Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen auf		0 EUR
- Saldo aus den außerordentlichen Erträgen und Aufwendungen (Sonderergebnis) auf		0 EUR
- Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des Sonderergebnisses aus Vorjahren auf		0 EUR
- Saldo aus den außerordentlichen Erträgen und Aufwendungen einschließlich der Abdeckung von Fehlbeträgen des Sonderergebnisses aus Vorjahren (veranschlagtes Sonderergebnis) auf		0 EUR
- Gesamtbetrag des veranschlagten ordentlichen Ergebnisses auf		-202.870 EUR
- Gesamtbetrag des Sonderergebnisses auf		0 EUR
- Gesamtergebnis auf		-202.870 EUR
im Finanzhaushalt mit dem		
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf		19.397.500 EUR
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf		19.599.970 EUR
- Zahlungsmittelüberschuss oder -bedarf aus laufender Verwaltungstätigkeit als Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf		-202.470 EUR
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf		0 EUR
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf		0 EUR
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf		0 EUR
- Finanzierungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag als Saldo aus dem Zahlungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag aus laufender Verwaltungstätigkeit und dem Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf		-202.470 EUR
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf		0 EUR
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf		0 EUR
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf		0 EUR
- Saldo aus Finanzmittelüberschuss oder -fehlbetrag und Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit als Änderung des Finanzmittelbestands auf		-202.470 EUR

festgesetzt

**§ 2**

Kredite für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen werden nicht veranschlagt.

(Kulturumlage) wird wie folgt festgesetzt:  
0,94703192 %

Der Kulturraum erhebt von seinen Mitgliedern eine Kulturumlage in einer Höhe von  
6.350.000 EUR

Der Haushaltsplan für das Jahr 2018 wird vom **26.01.2018 bis zum 02.02.2018** im Sekretariat des Kulturraumes Vogtland-Zwickau, Reichenbacher Str. 34 in Plauen zur kostenlosen Einsicht durch jedermann niedergelegt (Öffnungszeiten Mo / Mi / Fr 8 – 12 Uhr, Di / Do 8 – 17 Uhr).

**§ 3**

Verpflichtungsermächtigungen werden nicht veranschlagt.

**§ 4**

Kassenkredite werden nicht veranschlagt.

Zwickau, den 28.12.2017

**§ 5**

Der Hebesatz zur Deckung der Ausgaben

Dr. Christoph Scheurer  
Vorsitzender des Kulturkonventes

Die Stadtverwaltung Reichenbach im Vogtland weist auf folgende Stellenausschreibungen hin:

- ▶ **Sachbearbeiter / in Bauordnung**  
(Vollzeit, unbefristet)
- ▶ **eine / n Mitarbeiter / in Stadtpflege / Stadtgrün**  
(Vollzeit, als Saisonarbeit befristet für den Zeitraum vom 01. April bis 30. November 2018)
- ▶ **2 Mitarbeiter / innen zur Kassierung und Reinigung**  
(als Saisonarbeit befristet für den Zeitraum vom 01. Mai bis 14. Oktober 2018 im Freibad in Oberreichenbach)



Weitere Informationen erhalten Sie unter: [www.reichenbach-vogtland.de](http://www.reichenbach-vogtland.de)



## VERANSTALTUNGEN IM VOGTLANDKREIS VOM 01.02.2018 BIS 28.02.2018 (AUSZUG)

Termin	Ort	Veranstaltung
03.02. / 19:30	Bad Elster, König Albert Theater	Jürgen Becker: Volksbegehren ..., Kulturkabarett
04.02. / 15:00	Plauen, Vogtlandtheater	Cyrano de Bergerac, Romantische Komödie
04.02. / 15:00	Bad Elster, König Albert Theater	Im weißen Rössl, Operette von Ralph Benatzky
05. + 06.02. / 09:30	Plauen, Vogtlandtheater	Das Katzenhaus, Puppentheater
06.02. / 16:30	Pausa, Rathaus	Aufführung des Puppentheater Gassmann
06.02. / 17:00	Auerbach, Stadtbibliothek	Bilderbuchkino – „Als Bär erzählen wollte“ und „Bo zieht aus“
06.02. / 19:30	Plauen, Vogtlandtheater	German History, Ein Deutschland-Abend mit Texten von Heiner Müller
08.02. / 21:00	Plauen, Vogtlandtheater	nachtschicht – die großen theatertode
09.02. / 19:30	Plauen, Vogtlandtheater	Die schöne Galathée, Operette
09.02. / 19:30	Bad Elster, König Albert Theater	Gunter Schoss & Frank Fröhlich, musikalische Peter-Hacks-Lesung
10.02. / 19:30	Bad Elster, König Albert Theater	Die grosse Andrew Lloyd Webber Gala
10.02. / 19:30	Plauen, Vogtlandtheater	Die Räuber, Schauspiel von Friedrich Schiller
10.02. / 20:00	Reichenbach, Neuberinhaus	Don't Stop the Music, – The Evolution of Dance –
11.02. / 15:00	Plauen, Vogtlandtheater	Das Katzenhaus, Puppentheater
11.02. / 18:00	Plauen, Vogtlandtheater	Dancing Chorus Line, Tanzstück
15.02. / 20:00	Plauen, Malzhaus	Michael Frowin, Einpacken, Frau Merkel
18.02. / 15:30	Markneukirchen, Musikhalle	Aufführung Kinder-Musical „Dankbar“ Eintritt frei!
18.02. / 15:00	Bad Elster, König Albert Theater	Große Johann-Strauss-Gala, Heiteres Musik-Theater
21.02. / 09:30	Bad Elster, König Albert Theater	Eine Woche voller Samstage, Puppentheater
23.02. / 16:00 + 18:30	Plauen, Vogtlandtheater	8. Winterferienlabor 2018
23.02. / 19:30	Bad Elster, König Albert Theater	Don't Stop the Music – The Evolution of Dance
24.02. / 16:00	Reichenbach, Neuberinhaus	„Musik kennt keine Grenzen“ Lieder die zu Herzen gehen
24.02. / 16:30	Auerbach, St. Laurentiuskirche	Guckt mal über'n Tellerrand – Kindermusical
24.02. / 17:00	Auerbach, Haus des Gastes Schnarrtanne	„Kottengrüner Trämpele“ mit neuen Programm
24.02. / 19:00	Plauen, Hotel Alexandra	Böttrich & Soutschek spielen HERRICHT & PREIL
24.02. / 19:30	Bad Elster, König Albert Theater	Christian Redl, Inszenierte Kriminallesung
25.02. / 15:00	Bad Elster, König Albert Theater	Pippi Langstrumpf, Kindertheater nach Astrid Lindgren
<b>Film</b>		
04.02. / 15:00	Weischlitz, OT Kürbitz, Gasthof „Goldener Löwe“	SÜDAFRIKA im Land der Zulu, Präsentiert in 3 D
<b>Sport / Aktiv</b>		
03.02.	Weischlitz, Vereinsgelände Motorsport	12. Wintermotorradtreffen der Motorradfreunde Burgstein e. V.
03.02. / 07:00	Markneukirchen, Skigebiet Erlbach-Kegelberg	AIR LBACHS JIBKICKS 18
04.02. / 09:30	Klingenthal, Skilift Mühlleithen	Bergmannscup Mühlleithen, Alpin – Vielseitigkeit
17.02. / 14:00	Oelsnitz, Vogtlandsporthalle	9. „SF“-Cup, Fußballhallenturnier
18.02. / 13:00	Plauen, Vogtlandstadion	VFC Plauen – FC International Leipzig
24.02. / 10:00	Klingenthal, Skistadion Mühlleithen	Offene Berliner Meisterschaften in Ski Nordisch, Skilanglauf
24.02. / 14:00	Klingenthal, Sparkasse VogtlandArena	Sparkassen FIS Continental Cup – Skispringen
25.02. / 08:30	Klingenthal, Sparkasse VogtlandArena	Sparkassen FIS Continental Cup – Skispringen
25.02. / 10:00	Klingenthal, Skistadion Mühlleithen	Offene Berliner Meisterschaften in Ski Nordisch, Skilanglauf

Termin	Ort	Veranstaltung
<b>Wissen/Bildung</b>		
01.02. / 19:30	Pausa- Restaurant „Am Markt“	Reisebericht „Borneo – im Urwald von Malaysia“, Lichtbildervortrag
03.02. / 14:00	Oelsnitz, Gartenverein „Stephanstraße“	Preisskat um den Sternquell-Pokal, Skatclub Oelsnitz / Vogtl.
07.02. / 18:30	Plauen, Malzhaus	Markgräfin Sibylla von Baden-Baden, Vortrag: Wolfgang Rudloff
08.02. / 19:00	Oelsnitz, Zoephelsches Haus	Lesung: „1945 oder Vögel singen auch in Ruinen“, von Jörg Pönnighaus
10.02. / 10:00	Auerbach, Göltzschtal Galerie Nicolaikirche	Vorlesewettbewerb-Kreisausscheid
22.02. / 14:30 – 16:00	Plauen, Quartier 30	Offener Frauenstammtisch, Frauennetzwerk... einfach vorbeikommen!
22.02. / 19:00	Oelsnitz, Zoephelsches Haus	„Die aussergewöhnliche Geschichte des Ascher Ländchens“
27.02. / 09:00 – 16:00	Falkenstein, Villa Falgard	„Der schwierige Patient“ oder „Um Gottes Willen, nicht schon wieder!“
28.02. / 19:30	Pausa, Gasthaus „Grünes Tal“	Öffentliche Verkehrsteilnehmerschulung des ADAC

**Ausstellung / Messe**

08.01. – 04.02.	Leubnitz, Schloss ab 09.02.	Reichenbach, Neuberinhaus, Foyer	Immerwährende Schönheit Ausstellung „Menschheitszirkus“ von Armin Müller-Stahl
09.01. – 23.02.	Oelsnitz, Zoephelsches Haus		Out of Schublade – 3 in 1 –, Laienkünstler Mario Schmidt MINIATUREN, Objekte der Kleinkunst
30.11. – 11.02.	Reichenbach, Neuberin-Museum der Stadt		STAR WARS – STAR TREK – ALIEN – SONDERAUSSELLUNG
26.12. – 25.02.	Morgenröthe-Rautenkranz, Deutsche Raumfahrt ausstellung		Weiß wie Schnee, Winterausstellung
26.11. – 25.02.	Oelsnitz, Schloß Voigtsberg		Susanne Söllner-Burr, Kunstverein
22.01. – 25.02.	Plauen, Malzhaus		Modellbahnausstellung
14.12. – 01.03.	Auerbach, Modellbahnausstellung		Hochzeitsmesse
03.02.	Plauen, Festhalle		Modellbahnausstellung
03. + 04.02. / 09:30 – 17:30	Adorf, Ehemaliges Textilkaufhaus		13. Oelsnitzer Hochzeitsmesse
11.02. / 14:00 – 18:00	Oelsnitz, Katharinenkirche		Vogtland BAU 2018
16.02.	Plauen, Festhalle		VERNISSAGE – Marietta Jeschke
16.02. / 19:30	Auerbach, Göltzschtal Galerie Nicolaikirche		Modellbahnbörse & Modellautobörse
25.02. / 10:00	Plauen, Festhalle		

**Fest / Markt**

10.02. / 09:00 – 13:00	Pausa, Agrargenossenschaft Unterreichenau	Markttag, Handelsplatz für Jedermann
12.02. / 09:00 – 16:00	Mühltruff, Bürgerhaus „Schützenhaus“	Traditioneller Taubenmarkt, Rosenmontag – Frühschoppen
13.02. / 16:00	Plauen, Festhalle	Kinder- und Familienfasching
17.02. / 18:00 – 19:00	Plauen, Tunnel	Sonderfahrt mit der Plauener Straßenbahn
21. + 22.02. / 11:00 – 18:00	Oelsnitz, Mehrgenerationenhaus	Multi – Kulti 21. – 23.02.2018, Indien
25.02. / 10:00	Plauen, Festhalle	Modellbahnbörse & Modellautobörse
jeden Sa + So 10:00 – 18:00	Heinsdorfergrund, Alte Spinnerei Unterheinsdorf	Antik-, Floh-, Sammler- und Trödelmarkt



Weitere Veranstaltungen finden sie auf unserer Internetseite [www.vogtlandkreis.de](http://www.vogtlandkreis.de) unter „Termine aus dem Freizeitkalender“ oder direkt im „Freizeitkalender“ unter [www.freizeitkalender.eu](http://www.freizeitkalender.eu)

**WEGEN TOTALUMBAU DES HAUSES**

# UMBAU-SALE

*zusätzlich:*

**KOSTENLOSE LIEFERUNG UND MONTAGE**

**BIS ZU 57% RABATT** auf Polstermöbel, Schlafzimmer, Wohnwände, Speisezimmer, Küchen, Kleinmöbel u.v.m.

**VogtlandMöbelPlauen**  
*...wir haben Ihr Zuhause!*

08523 Plauen · Hammerstraße 100  
Telefon: 03741/22 50 96 · E-Mail: info@vmp1.de

**Werben im Kreis-Journal**

Gern nehmen wir Ihre Anzeigenplanung für das Amtsblatt des Vogtlandkreises entgegen unter Telefon:

- 03741 408-25112 Frau Würfel
- 03741 408-25116 Frau Fritsche
- 03765 5595-25511 Herr Zainsler
- 03741 408-25115 Frau Thum
- 03744 8276-25220 Herr Schlage

Anzeigenschluss ist der 07. Februar 2018.

 <p><b>31.03.18 - 19.30 UHR</b> <b>DIRK MICHAELIS</b></p>	 <p><b>10.02.18 - 20.00 UHR</b> <b>DON'T STOP THE MUSIC</b></p>	 <p><b>20.01.18 - 15.00 UHR</b> <b>DIE SCHATZINSEL</b></p>	 <p><b>11.02.18 - 10.00 UHR</b> <b>DIE KLEINE SCHNECKE MONIKA HÄUSCHEN</b></p>
 <p><b>25.02.18 - 19.30 UHR</b> <b>ANGELINA BELL</b></p>	 <p><b>16.03.18 - 19.30 UHR</b> <b>THE ABERLOUR'S</b></p>	 <p><b>09.02.18 - 19.30 UHR</b> <b>OUTBREAKBAND</b></p>	 <p><b>25.03.18 - 19.30 UHR</b> <b>DIE HERKULESKEULE</b></p>



**PROGRAMMHIGHLIGHTS IM NEUBERINHAUS REICHENBACH**

**Öffnungszeiten Kasse**  
 Di. & Do.: 10.00 – 18.00 Uhr  
 Mi.: 10.00 – 12.00 Uhr  
 Fr.: 12.00 – 14.00 Uhr  
 bzw. 1 Stunde vor  
 Veranstaltungsbeginn  
 Telefon: 03765 12188  
 ticket@neuberinhaus.de



# TROCKENLEGUNG VOM FACHMANN

## FEUCHTE WÄNDE · NASSE KELLER AUSBLÜHUNGEN · SCHIMMEL

### PROBLEMFALL NASSE KELLER

Die meisten Immobilien weisen Feuchtigkeitprobleme auf, die richtige Analyse und die Ursachensuche sind hier die wichtigsten Voraussetzungen für ein dauerhaft trockenes Gebäude. Die Firma BauSan hat sich hier mit Kompetenz und Sachverstand einen Namen gemacht. Unser Team mit bestens ausgebildeten und zertifizierten

Fachkräften sowie Sachverständigen ist für öffentliche Einrichtungen, Denkmalbehörden, Verwaltungsgesellschaften, Industrie und Privatkunden unterwegs um die Bauwerke zu begutachten und festgestellte Schäden dauerhaft zu beheben.

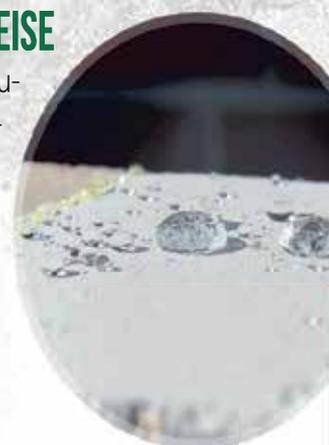


### DIE ERFOLGSGESCHICHTE

Der Erfolg beruht nicht zuletzt auf den von uns verwendeten Produkten „Made in Germany“, auf die wir 25 Jahre Garantie beurkunden. Da die Erfahrungswerte schon über 45 Jahre zurück reichen, können alle Kunden auch weit über die Garantiezeit hinaus mit einem trockenen Bauwerk rechnen. Die überragenden Eigenschaften zeigen sich nicht nur in der bauwerksschonenden Verarbeitung, sondern auch in der Wirkung. Außerdem dürfen nur ausgewählte Fachfirmen dieses Profiprodukt verarbeiten. Dies macht uns einzigartig gegenüber unseren Mitbewerbern. Unsere Sachverständigen beraten Sie kostenfrei direkt vor Ort und bieten eine qualifizierte Schadensanalyse.

### DIE WIRKUNGSWEISE

Wichtig bei allen Baustoffen ist die Offenzugigkeit! Deshalb ist die Hydrophobierung die beste Lösung wenn man eine nachträgliche Horizontalsperre und/oder Flächensperre erstellen möchte. Bei den von uns verwendeten Produkten werden keine Poren verstopft, der natürliche Dämmwert des Baustoffes wird wieder hergestellt. Nichts desto trotz kann der Baustoff keine Feuchtigkeit mehr aufnehmen beziehungsweise transportieren. Der kapillare Transport wird gestoppt, das Mauerwerk kann trocknen. Auf unserer Homepage finden Sie eine umfangreiche Aufklärung über die verschiedenen Materialien und Verfahren.



## WWW.BAUSAN-TROCKENLEGUNG.DE

KOSTENFREIE BERATUNG & SCHADENANALYSE VOR ORT



Ihr Fachbetrieb für Sachsen  
BauSan Trockenlegung  
Altgernsdorf 20 · 07957 Langenwetzendorf  
**Telefon 036623 21730** · Mobil 0179 732 25 39  
E-mail: info@bausan-trockenlegung.de

